

bzWiener
Bezirkszeitung**WÄHRING**Ausgabe 32
08./09. August 2018**meinbezirk.at****Tipps der Woche:
Wiens beste
Veranstaltungen****Bildung:
Mehr Kontrollen
in Kindergärten**

Im Juli wurden einige Wiener Kindergärten geschlossen. Bildungsstadtrat Jürgen Czernohorsky spricht sowohl über die verstärkten Kontrollen bei den Kindergarten-Betreibern, als auch über sein hartes Durchgreifen. **Seite 8**

Tempo 30: Das sagen die bz-Leser

Währinger sind über die Tempobeschränkung geteilter Meinung.

Seite 2

Foto: Waldseilpark Kahlenberg

**Seite 6**

Nachts im Waldseilpark

**Traditionsfest:
Vier Tage Party am
Neustifter Kirtag**

Von 17. bis 20. August findet der Neustifter Kirtag statt. Welches Programm der Weinbauverein an den vier Tagen organisiert und was die Hauerkrone damit zu tun hat, lesen Sie auf **Seite 6**

**Handwerk:
Neues Leben
für alte Sessel**

Möbelflechter Gerhard Stöglehner restauriert in seiner Werkstatt alte Möbel mit Materialien von damals. Aus den Resten, die ihm übrigbleiben, stellt er Interessantes her. **Seite 4**





KOMMENTAR

Mathias Kautzky
Redaktion Währing
m.kautzky@bezirkszeitung.at

Es sind nur ein paar Sekunden

Tempo 30 sorgt für hitzige Debatten im Bezirk und zornige Leserbriefen in der bz-Redaktion. Die Interessengegensätze von Anrainern, Fußgängern und Autofahrern scheinen unüberbrückbar. Alle halten die eigene Ruhe (Anrainer), das eigene Vorkommen (Autofahrer) oder die eigene Sicherheit (Fußgänger) für unabdingbar. Ich besitze ein Auto, auch wenn ich nur selten damit fahre, weil ich die meisten Wege im Bezirk zu Fuß oder mit dem Rad erledige und ansonsten mit den Öffis fahre. Darum ist für mich die Zeitverzögerung nachvollziehbar, die viele Autofahrer als Hauptgrund für ihre Ablehnung vom Tempo 30 nennen. Allerdings handelt es sich nur um ein paar Sekunden, um die man später ans Ziel kommt, wenn man wirklich konsequent 30 statt 50 km/h fährt. Wenige Sekunden, die ich gerne in Kauf nehme. Bedeuten sie doch für die Bezirksbewohner, von denen die meisten ebenfalls Fußgänger, Radfahrer, Autofahrer oder alles auf einmal sind, höhere Verkehrssicherheit, mehr Ruhe - und damit eine enorm gestiegene Lebensqualität.

INHALT

Währing	2
Aus der Nachbarschaft	6
Stadtleben	8
Österreich	14
Gesundheit	15
Motor & Mobilität	18
Wirtschaft & Karriere	19
Impressum	20
Kleinanzeiger	20
Wohin in Wien	21
Bezirksnavi	22

Tempo 30: Das sagen

Nach dem Artikel über die Ausweitung der 30er-Zonen in der Ausgabe 30 gehen die Wogen der Leser hoch.



Mehr Sicherheit und Erhöhung der Lebensqualität sind

die Hauptgründe, warum auf vielen Straßen im Bezirk seit Mitte Juli Tempo 30 gilt. Dazu kamen in den letzten Wochen viele Leserbriefe:

Fluch oder Segen?

Mit der geplanten Ausweitung der Tempo-30-Zone gehe ich konform. Ich würde mir jedoch wünschen, dass am Gersthofer Platzl ebenfalls eine 30er-Zone eingerichtet wird. Im Bereich Thimiggasse und Gersthofer Straße fahren die Autos viel schneller, als jetzt schon erlaubt ist. Besonders bei Regen wird



Mit Ausnahme aller Schienenstraßen ist in Währing vielerorts nur mehr Tempo 30 erlaubt.

Foto: kaboompics

man durch Spritzwasser eingeweicht. Beim Vorbeifahren von LKW oder Bussen geht es sehr eng zu und durch den Sog der zu schnell fahrenden Fahrzeuge ist es gefährlich, an dieser Ecke auf Fußgängergrün zu warten. **Herbert Nemec, per E-Mail**

Meine Meinung ist: Wann ist ein Ende gesetzt zu diesem

Schwachsinn? Wir haben bereits über 1.600 km in Wien 30er-Zonen. Ich bin überzeugt, dass die Werte noch besser werden, wenn wir Menschen nur mit 20 km/h anfahren. Wie viele Menschen sind in den besagten Zonen mit 50 km/h in den letzten Jahren mit Todesfolge angefahren worden? Ich bin fest überzeugt, dass die Grünen

SCHMUCKSTÜCK DER WOCHE



Für bunte Blumen statt grauen Beton entschied sich dieses Hotel am Währinger Gürtel.

Fotos (2): Kautzky

SCHANDFLECK DER WOCHE



Es gibt hässlichere Graffitis als hier in der Schrottenbachgasse, trotzdem wäre die saubere Mauer hübscher.

BEZIRKS-QUIZ

1. Was für einen Betrieb führen Michaela und Doris Brandner?

- a) Teppichhandel
- b) Textagentur
- c) Tapeziererei

2. Wann läuft das Parkpickerl im Bezirk vielfach aus?

- a) August
- b) Oktober
- c) Dezember

3. Was studierte Bezirksvorsteherin Silvia Nossek?

- a) Turnen und Geschichte
- b) Deutsch und Geschichte
- c) Mathematik und Geschichte

Antworten:

1c: Pölster, Matratzen und Sitzmöbel aller Art werden in der Tapeziererei Brandner neu tapeziert.

2a: Ende August müssen etwa 5.500 Währinger Parkpickerl verlängert werden.

3c: Silvia Nossek studierte Mathematik und Geschichte an der Universität Wien.

die Währinger

bei den nächsten Wahlen die Rechnung präsentiert bekommen (auch für die Verlängerung des Radwegs Liedlberg)!
Wilhelm Kristinus, per E-Mail

Es gibt zu viele 30er-Zonen. Richtig wäre, die Einhaltung der Stadtgeschwindigkeit 50 km/h zu überwachen und die Verkehrsteilnehmer zu bestrafen, die dieses Tempo überschreiten. In der Gersthofer Straße fahren alle Autos mit 70 bis 90 km/h oder mehr, und das bei der Polizeiinspektion vorbei! Die Polizei schreibt jedoch nur Autofahrer auf, die beim Döblinger Friedhof mit 42 km/h vorbeifahren.

Geza Unger, per E-Mail

Es gibt schon genügend 30er-Zonen. Ich bin für einen realistischen 40er: Solche gibt es schon einige in Wien, auch vor Schulen. Alle Argumente (Lärm, Sicherheit) würden genauso

zum Tragen kommen. Damit könnten vermutlich auch die Wiener Linien leben.

Johannes Pintner, per E-Mail

Das soll die Sicherheit für Kinder und Senioren erhöhen? Um Mitternacht? Warum nicht ganz Währing gleich Fußgängerzone? Da kann dann nix mehr passieren.

Walter Lüftl, per E-Mail

Tempo 30 in Währing ist toll, da wir Eltern zweier Kinder sehr auf die Sicherheit und das Wohlfühlen unserer Kinder bedacht sind. Wir lieben unseren Bezirk, jedoch ist ein gemütlicher Fernsehabend bei offenen Fenstern leider nicht möglich, da in der viel befahrenen Max-Emanuel-Straße auch bergauf überholt wird und dort leider noch keine 30er-Zone ist.

Familie Peterka, per E-Mail

Sommerliche Blumenpracht in Pötzleinsdorf



Poldi Lembcke war im Pötzleinsdorfer Schlosspark unterwegs und hat dieses blumige Foto von ihrem Spaziergang mitgebracht. „Bei soviel Blumenschmuck freuen sich nicht nur die Bienen und Schmet-

terlinge. Außerdem ist es während der Hundstage im Grünen immer wesentlich kühler, als im verbauten Gebiet.“

**von bz-Leserreporterin
Poldi Lembcke**



**Alle Fahrgäste tragen kurze Hose.
Nur nicht Markus, der trägt eine Dose.**



Die Stadt gehört Dir.

#fahrfair
Kein Alkohol in
den Öffis!

Neue Ampelanlage in der Martinstraße

(red). An der Ecke Währingerstraße/Martinstraße wurde eine neue Ampelanlage installiert. Durch eine neue Schaltung soll sie nicht nur Zeitvorteile für die Straßenbahn bringen, sondern auch die Sicherheit für Fußgänger durch eine Verlängerung der Grünphasen deutlich erhöhen. Laut Bezirksvertretung entspricht die neue Ampel dem Wunsch vieler Grätzbewohner.

Franz ETL BESTATTUNGEN

*Abschied
in Liebe*

- professionell
- respektvoll
- individuell



Tel. 0650 / 503 68 91
1180 Wien, Gersthofer Str. 89

Neues Leben für

Gerhard Stöglehner ist ein Künstler, was die originalgetreue Rekonstruktion von Sitzflächen angeht.

(uks). Gerhard Stöglehner hat Tischlerei gelernt und seinen Meister gemacht, genau wie sein Vater. Aufgewachsen im Mühlviertler Neumarkt war „irgendwie klar“, dass er den Familienbetrieb einmal übernehmen würde. Doch am Land seien die Chancen für einen kreativen jungen Tischler nicht gerade groß gewesen. „Ich habe dann zwei Jahre als Entwicklungshelfer an einer berufsbildenden Schule in Uganda gearbeitet.“

2004 zog er nach Wien und begann in der Mollardgasse, blinde und sehgeschwache Klienten bei der Restaurierung alter Korbmöbel zu unterstützen. „Dort eignete ich mir das uralte Wissen der



Gerhard Stöglehner liebt seine Arbeit: Hier verpasst er einem Dänischen Klassiker eine neue Sitzfläche

Foto: Ulrike Kozeschnik-Schlick

Korbflechterei an“, erklärt Gerhard Stöglehner.

Einer der letzten Korbflechter

Der Lehrberuf des Korb- und Möbelflechters sei ja längst Geschichte. In Wien könne man die noch aktiven Korbflechter an einer Hand abzählen. Und es entstünden auch kaum moderne Möbel mit Handgeflecht, ob-

wohl er selbst erst vor Kurzem gemeinsam mit einem amerikanischen Designer einen Prototyp einer geflochtenen Sitzgarnitur für die Firma Wittmann entworfen hat. Eine ganze Serie anzufertigen, würde aber seine Kapazität sprengen. „Das würde ich auch gar nicht wollen. Es ist ein faszinierendes Handwerk, hat etwas Meditatives für mich. Aber ich

Anzeige

Funktions-Sonnenbrille für Blaulicht-Organisationen bricht alle Rekorde

Österreichs begehrteste Sonnenbrille kommt aus Steyr

Ursprünglich nur für Mitarbeiter von Polizei und Bundesheer geplant, wurde bei Hartlauer eine spezielle Funktions-Sonnenbrille für Blaulicht-Organisationen entwickelt, die allen Anforderungen in Dienst und Freizeit entspricht.

Der große Erfolg dieser hochwertigen Sonnenbrille führte zu einer raschen Ausweitung des Projektes, so wurde die Brille auch für Mitarbeiter des Österreichischen Roten Kreuzes und der Wasserrettung im Design der jeweiligen Organisation gefertigt.

Riesen-Ansturm zum Verkaufsstart der Feuerwehr-Brille

Schon heute tragen über 10.000 Mitarbeiter diese Funktions-Sonnenbrille. Am Freitag, dem

27. Juli, war es dann auch für die österreichischen Feuerwehrmitarbeiter soweit. Bereits am ersten Verkaufstag wurden weit über 1.000 Brillen abgesetzt, in vielen Hartlauer Geschäften waren die begehrten Sonnenbrillen nach wenigen Stunden ausverkauft. Noch nie wurden in Österreich von einer Brille solche Stückzahlen verkauft.

Derzeit laufen Nachlieferungen und Produktion auf Hochtouren, um die enorme Nachfrage zu befriedigen.

Wermutstropfen für alle Brillenfans – diese Spezial-Sonnenbrillen werden nur Mitarbeitern der Organisationen, bei Vorlage eines Dienstausweises, verkauft. Dafür ist der Sonderpreis von 27 Euro für diese exklusive Sonnenbrille ein echter Knüller.



© www.fotomeister.at



Die Funktions-Sonnenbrillen von Hartlauer werden passend zur jeweiligen Organisation designed.

alte Sessel

will mir die Zeit, die es braucht, nehmen können und keine Masse produzieren“, sagt er. Zeit brauche so ein gutes Stück, etwa um die Sitzfläche eines über 100 Jahre alten Thonet-Sessels von Hand mit Wiener Geflecht zu restaurieren.

Mehr als nur Nostalgie

2016 hat sich Stöglehner in der Theresiengasse 49 selbständig gemacht. Ein idealer Ort, sagt er, denn das alte Kellergewölbe speichere Feuchtigkeit, die er für seine Flechtarbeit brauche. „So muss ich weniger Wasser zusätzlich verwenden.“

Er verarbeitet ausschließlich Naturmaterialien, wie Rattan, Baumwollschnüre, Binsen, Pedigrohr oder Weide. Und bedauert, etwa bei der Restauration der Sitzflächen von dänischen Sesseln aus den 1950er Jahren, dass es die damals verwendeten Baumwollschnüre nicht mehr

gibt. Und lässt sich etwas Neues einfallen, experimentiert mit unterschiedlichen Materialien. „Für mich ist jedes Stück mehr als Nostalgie. Ich will alles darüber wissen, studiere alte Aufzeichnungen, Bilder, Berichte und natürlich die Machart des jeweiligen Stücks. Bei den dänischen Klassikern wurde beispielsweise mit so hoher Tischlerkunst gearbeitet, dass sie bis heute perfekt halten. Die bekommen eine neue Sitzfläche und werden mit einem Spezialmittel geputzt, bis sie wieder strahlen. Denn sie sind nicht lackiert, nur eingölt.“

Ganz neu ist die Weiterverwendung von Geflecht-Abfall. „Meine Lebensgefährtin entwirft und schneidert aus Jeansstoff und meinen Geflecht-Resten unter dem Label Gecko-Bags Taschen und Rucksäcke.“ Die man in Gerhard Stöglehners Werkstatt kaufen kann, ihre Homepage findet man auf www.sesselflechtere.at.

Endlich wieder sicher baden – ganz ohne fremde Hilfe!

Für Senioren, ältere und bewegungseingeschränkte Menschen ist das Baden bzw. der Ein- und Ausstieg aus der Wanne oft sehr beschwerlich! Die seit über 40-Jahren bestehende österreichische Firma Graf-Carello bietet in diesem Bereich kompetente Erfahrung und Beratung. Im Badezimmer gibt es viele Möglichkeiten, Komfort und Sicherheit zu erhöhen. Verschaffen Sie sich mit der richtigen Badehilfe wieder ein neues, sicheres und bequemes Badevergnügen.

• **Keine Montage notwendig** • **Passt praktisch in jede Badewanne** • **TÜV-geprüft** • **Senkt sich bis auf den Wannenboden ab** • **Keine Umbauarbeiten erforderlich.**



WERBUNG

Fordern Sie noch heute eine kostenlose Broschüre an und testen Sie die verschiedensten Produkte gratis und komplett unverbindlich bei Ihnen zu Hause!

Infotelefon:

Tel. 03385 / 8282-0



GUTSCHEIN

im Wert von

50 €

...auf die bereits reduzierte Sommerkollektion!

SO FUNKTIONIERTS:

Wenn Ihr Gesamteinkauf an **bereits reduzierter Mode** über 100 € beträgt, ziehen wir Ihnen 50 € ab. Weitere Gutscheine in den Filialen erhältlich.

Name:

PLZ/Ort:

E-Mail:

Mobil-Nr.:

☐ Ja, ich möchte von der Fussl Modestraße über Neuigkeiten und Aktionen per SMS und E-Mail informiert werden. Ich bin, jederzeit widerruflich, damit einverstanden, dass meine Daten bei der Fussl Modestraße gespeichert und dazu verwendet werden, mich über Produkte, Dienstleistungen oder Aktionen zu informieren. Die Daten werden nicht an Dritte weitergegeben. Gutschein gültig bis 25.08.2018. GS-Nr.: 2026

fussl.at



SOMMERFRISCHE AUTOWÄSCHE 

Platin-Pflege

~~20€~~ nur **12€**



PKW-Lackschutz-Politur von Hand

~~69€~~ nur **59€**

CleanCar 1180 Wien
Gersthoferstraße 2F
Telefon 01 4782333
www.cleancar-austria.at
Gutschein gültig bis 19.08.2018



Foto: Waldseilpark Kahlenberg

Nachtklettern im Waldseilpark

(red). Licht aus, Klettergurt an! Wenn es Nacht wird, hat der Waldseilpark am Kahlenberg einen ganz besonderen Reiz. Beleuchtet von vielen hundert Lampions kann noch bis September jeden Freitag und Samstag bis 23 Uhr im nächtlichen Waldseilpark geklettert werden.

Auf insgesamt 18 Parcours gibt es 180 Hindernisse in drei unterschiedlichen Schwierigkeitsstufen: von Seilbrücken über Netze bis hin zu Flying Foxes. Einige warten in 20 Metern Höhe darauf, gemeistert zu werden. Für die Kleinsten gibt es zwei Wichtelparcours, welche kostenlos benutzbar sind.

Mitzubringen sind nur feste Schuhe und sportliche Kleidung. Alle Infos gibt's auf www.waldseilpark-kahlenberg.at

PLAMECO  **DECKEN**



IHRE (T)RAUMDECKE
hygienisch und pflegeleicht!

BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG:
Freitag 13-17 Uhr
Samstag 09-13 Uhr

Beratung vor Ort?
Dann gleich anrufen!
0676 / 55 17 112

Plameco-Fachbetrieb Steiner
22., Agavenweg 22/1A
www.plameco.at/wien

Vier Tage Kirtag in Neustift am Walde

(red). Der Neustifter Kirtag findet dieses Jahr von 17. bis 20. August statt. Wie jedes Jahr hat der Weinbauverein wieder ein viertägiges Programm für die ganze Familie organisiert:

Freitag, 17. August

Los geht's mit der Eröffnung beim Zeiler am Hauerweg um 18 Uhr in der Rathstraße 31. Der traditionelle Straßenumzug mit der Hauerkrone krönt den Eröffnungstag. Um 22 Uhr beginnt die Afterparty im Klub Kattus.

Samstag, 18. August

Um 14 Uhr beginnt das fröhliche Beisammensein. Auf insgesamt 63 Ständen wird von Salzburger Brezn über Gebackenen Mäusen bis zu Sprühtattoos alles angeboten, was auf einem Kirtag nicht fehlen darf. Auf der Afterparty im Klub Kattus wird dann ab 22 Uhr die Nacht zum Tag gemacht.

Sonntag, 19. August

Um 10 Uhr beginnt die Feldmesse mit anschließendem Kirtags-Brunch im Restaurant Friseur-



Die Hauerkrone steht jedes Jahr im Mittelpunkt. Foto: Markus Spitzauer

müller in der Hameaustraße 30-31. Um 14 Uhr ist der Heurige Fuhrgassl Huber in Neustift am Walde 68 Treffpunkt für alle, die dem anschließenden traditionellen Umzug der Weinhiata folgen wollen. Um 15 Uhr stellen diese nämlich den Hiatabaum auf: Beim Schiefen Giebel in der Rathstraße 30.

Montag, 20. August

Die Hauerkrone steht beim Straßenumzug um 15 Uhr wieder im Mittelpunkt. Treffpunkt ist in der Rathstraße 31.

2017 AUSTRIA **HÖR** **AKUSTIK** WINNER

MASSanfertigung

- Hörgeräte & Zubehör
- + kostenfreier Hörtest
- + internationales Sortiment
- + direkte Kassenverrechnung
- Schwimmschutz
- Gehörschutz
- Musikhörer

Europa & Österreich 

Hörakustiker des Jahres 2015

Mag. Mag. Herdis H. MENHARDT
Hörakustikmeisterin, PädAkustikerin

... Obkircher Einkaufstrasse ...

HÖR-AKUSTIK DÖBLING e.U. Mo-Fr 9-13, 14-17 & nV
(Ströck's Schanigarten nebenan) T +43 (1) 320 09 81
Sonnbergplatz 9 • 1190 Wien info@hoer-akustik.com

Satte Rabatte!
Exklusiv für Vorteils-Club Mitglieder

Vorteils-
BILLA
Club

Auch im
Online Shop
gültig:
billa.at

Do., 9.8. bis
Sa., 11.8.2018

-25%

auf Wasch-, Putz- und
Reinigungsmittel, Haar-,
Zahn-, Körperpflege- und
Damenhygieneprodukte

Ausgenommen clever®, Extrem BILLA,
1+1 gratis- und Hitparade-Aktionen.
Nicht mit anderen Rabatten und Bons kombinierbar.

Weißer
Riese®
Gel oder
Pulver
div. Sorten



Satte Rabatte!
Von Do., 9.8.
bis Sa., 11.8.2018

11.24
für Mitglieder
1 Waschgang 0.09

100 Waschgänge
+ 20 Waschgänge gratis
per Packung

14.99
(1 WG
0.12)

* Solange der Vorrat reicht.



blend-a-med
Zahncreme

diverse Sorten
75 ml Tube
statt 1.79

Satte Rabatte!
Von Do., 9.8.
bis Sa., 11.8.2018

0.74
für Mitglieder

0.99
(100 ml 1.32)

Extrem billa!



0.70
BILLIGER

Fruchtig-süße
Paraguayo Pfirsiche

Kl. I
rund 1 Kilo Korb
statt 2.49

1.79



Zarte
Schweinemedallions
natur

per Kilo
statt 10.99

4.-
BILLIGER

6.99



Red
Bull*

(ausgenommen Organics)

diverse Sorten, 250 ml
1 Dose 1.49
ab 6 Dosen je

3.60
BILLIGER

0.89
(1 l 3.56)

* Abgabe pro Person max. 5 Trays.

DO 9.8. FR 10.8. SA 11.8.

EXTREM GÜNSTIG
ZUM WOCHENENDE!



-44%

Fruchtige
Mango

Kl. I
per Stück
statt 1.79

1.-



Jomo
Rouladen

div. Sorten, 300 g
1 Packung 1.49
ab 3 Pkg. je

1.80
BILLIGER

0.89
(1 kg 2.97)



Manner
Neapolitaner
3er oder 4er

diverse Sorten
225 g – 300 g Packung
statt 2.69

1.10
BILLIGER

1.59
(100 g 0.53
– 0.71)

Lattella
diverse
Sorten,
500 ml



2+2
gratis

1 Pkg. 1.09
ab 4
Pkg. je

0.54
(1 l 1.08)



Ottakringer
Helles®, 0,5 Liter

Beim Kauf von
20 Flaschen
statt 17.80

5.-
BILLIGER

12.80
(0,5 l 0.64)

* Gültig in Wien, Niederösterreich und dem Burgenland.

Wiener
Zucker
Feinkristall-
zucker, 1 Kilo



2+1
gratis

1 Pkg. 0.89
ab 3
Pkg. je

0.59

www.billa.at



Angebote gültig von Do., 9.8. bis Di., 14.8.2018, exkl. Flascheneinsatz, ausgenommen 3-Tages-Aktionen.

Preise werden kaufmännisch gerundet. Abgabe nur in Haushaltsmengen. Kein Verkauf an Wiederverkäufer. Preis in Klammern ist die gesetzliche Grundpreisauszeichnung. Nicht jeder Artikel in ganz Österreich erhältlich. Statt-Preise sind unsere bisherigen Verkaufspreise.

BILLA

sagt mein Hausverstand.



GARMIN.
Ladies
RUN
WIEN
presented by **bz**

Strecke: 5 km

29. SEPT. 2018

Jetzt anmelden auf:
www.ladiesrun.at

Ein Event von: **HIKIMUS**

Herbis Post Radio Arabella

Mehr Kontrollen

Bildungsstadtrat Jürgen Czernohorsky (SPÖ) über die aktuellen Schließungen und sein hartes Durchgreifen.

Im Juli wurden einige Kindergärten geschlossen. Wird gerade verstärkt kontrolliert?

JÜRGEN CZERNOHORSZKY:

Ja. Seit meinem Amtsantritt ist das einer meiner Schwerpunkte. Ich verstehe den Ärger und auch die Beunruhigung bei den Betroffenen. Die vielen privaten Kindergärten leisten zum überwiegenden Teil großartige Arbeit und sind starke Partner der Stadt. Dennoch kann ich nicht garantieren, dass nicht weitere Kindergärten geschlossen werden. Es ist meine Aufgabe, dass jedes schwarze Schaf gefunden wird, weil sich Eltern darauf verlassen können müssen, dass ihre Kinder bestmöglich geför-



Jürgen Czernohorsky ist seit Jänner 2017 Stadtrat für Bildung, Integration, Jugend und Personal.

Foto: Markus Spitzauer

dert werden. Daher haben wir im vergangenen Jahr die Kontrollen aufgestockt.

Wie viele Mitarbeiter führen diese Kontrollen durch?

Es ist ein Team aus 39 Leuten, das mehr als 3.000 Kontrollen im Jahr unangekündigt durchführt. Allein im vergangenen Jahr mussten mehr als 86 Kin-

dergärten schließen. Wenn wir sagen, wir fahren in der Formel 1, was die Kinderbetreuung betrifft, dann müssen auch die Regeln der Formel 1 gelten. Hier bin ich nicht kompromissbereit.

Wie schnell kann dem nachgegangen werden, wenn sich Eltern über einen Kindergarten beschweren?



Hoch über den Dächern Wiens dreht sich am Wiener Riesenrad alles um ein unvergessliches Erlebnis für Ihre Gäste. Foto: Wiener Riesenrad

Ich lade gern mir Gäste ein – ins Wiener Riesenrad!

Das weltberühmte Lied aus der Operette „Die Fledermaus“ ist ebenso wie das Wiener Riesenrad schon über 120 Jahre alt. Seine Eröffnung im Jahr 1897 hat Walzerkönig Johann Strauss selbst erlebt. Mit seinen Gästen hat er sicherlich auch eine „Walzerrunde“ im Wiener Riesenrad gedreht.

Das Erlebnis „Riesenradfahren“ hat damals wie heute einen besonderen Reiz. Gerade abends, wenn die Sonne hinter dem Wienerwald untergeht und das Glitzern und Funkeln der Lichter der Stadt ihren weltberühmten

Zauber verleiht – wer das nicht kennt, war nie wirklich in Wien! Wenn Sie Freunde oder Verwandte zu Besuch in Wien haben, dann zeigen Sie ihnen Wien von seiner schönsten Seite! Tickets gibt's jetzt auch online auf www.wienerriesenrad.com Ohne Schlangestehen direkt dem Himmel entgegenschweben!

Die bz-Bezirkszeitung verlost 10 x 2 Tickets – damit der nächste Besuch für Ihre Gäste zum einzigartigen Erlebnis wird!

Infos: www.meinbezirk.at/wienerriesenrad WERBUNG

„Die Menschen werden immer gemeiner“

Das Einkaufswagerl ist randvoll gefüllt, als ich es an die Kasse schiebe und anfangs auszuräumen. Zwei kleine Helferlein rangeln darum, wer es schafft, mehr Produkte auf das Fließband zu befördern (in dem Fall ein Synonym für „schleudern“).

Hinter uns reiht sich ein Mann ein.

Ohne Wagerl, sondern nur ein Produkt trägt er in der Hand. Ich sage, er solle bitte vorgehen.

Er bedankt sich und ich sage, das sei doch selbstverständlich. Darauf antwortet er traurig: „Heute ist gar nichts mehr selbstverständlich.“

Mein älterer Sohn, ob des Tonfalls des Mannes verunsichert, fragt laut nach: „Was meint der Mann?“ „Die Menschen werden immer gemeiner“, sagt er, zahlt und geht weg. Zurück bleibt eine Menge Erklärungsbedarf. Ich

weiß nicht, worauf der Mann anspielt. Aber ich kann es erahnen. Der Juli 2018 geht in die Geschichte ein als der Monat, in dem es die meisten Toten im zentralen Mittelmeer gegeben hat, weil keine privaten NGO-Schiffe unterwegs sind, die sie retten. Und es gibt viele Menschen, die wollen das so. Der Hass im digitalen Raum war nie größer. Eine neue Studie der Technischen Universität Berlin hat ergeben, dass Judenhass fester Bestandteil der Netzkultur ist. Nicht nur auf Neonazi-Seiten, sondern in allen Breiten der Gesellschaft. Kann man diese Antworten einer Kinderseele zumuten? Nein! „Wahrscheinlich hat ihn schon lange niemand mehr an der Kasse vorgelassen“, sage ich und es fühlt sich an wie eine Lüge.



KOMMENTAR

Alina Rheindorf

Autorin, Journalistin & zweifache Mama
familie@bezirkszeitung.at

in Kindergärten

Wenn es ein Hinweis auf einen akuten Mangel ist, funktioniert das binnen Tagen, oft am selben Tag.

Eine ehemalige Mitarbeiterin des geschlossenen Kindergartens Spatzennest hat kritisiert, dass bei den Kontrollen die Gruppenräume nicht begutachtet wurden. Was genau wird denn kontrolliert?

Es wird vom baulichen Zustand über die Qualifikation der Pädagogen und den Schlüssel der Betreuung bis hin zu allfälligen pädagogischen Mängeln kontrolliert. Es kann natürlich sein, dass eine bestimmte Prüfung einen bestimmten Schwerpunkt hat. Denn wichtiger ist es, sich etwas genau anzuschauen, als alles ein bisschen zu prüfen.

Was passiert, wenn Mängel festgestellt werden?

Wenn ein Kindergarten aus Un-

wissen oder Schlampigkeit heraus einen Mangel hat, der nicht Gefahr in Verzug bedeutet – denn das würde zu einer sofortigen Schließung führen –, hat er das Recht, diesen Mangel zu beheben. Das muss binnen weniger Wochen passieren.

Meist werden Eltern nur wenige Tage vor der Schließung informiert. Wie sieht es mit einem Frühwarnsystem aus?

Der Widerruf einer Betriebsbewilligung mit sofortiger Wirkung führt automatisch zu einer Schließung. Hier kann ein Frühwarnsystem nicht greifen, da so eine Maßnahme nicht planbar ist. Das Gleiche gilt, wenn ein Betreiber von sich aus den Betrieb einstellt, was in letzter Zeit leider auch vorgekommen ist. Wenn die Förderung gestoppt oder der Fördervertrag gekündigt wird, werden die Eltern sofort schriftlich vorinfor-

miert, obwohl der Kindergarten auch ohne Förderung weiterbetrieben werden könnte. Die Eltern werden in allen Fällen bei der Suche nach alternativen Plätzen unterstützt, wenn es zu Schließungen kommt. Mir ist wichtig, mit unserer Politik Rahmenbedingungen zu schaffen, damit es erst gar nicht so weit kommt.

Kann man den Kindergarten nicht dazu verpflichten, die Eltern darüber zu informieren, wenn Mängel festgestellt wurden?

Ich glaube, es würde zu Verunsicherungen führen, wenn kleinere Maßnahmen, die ergriffen werden müssen – wie zum Beispiel das Erneuern der Fliesen bei den Stiegen –, am schwarzen Brett hängen.

Interview: E. Schwenter, N. Gretz-Blanckenstein

ZUR SACHE

In Wien gibt es rund 1.700 private Kindergärten, die von der Stadt gefördert werden. Jeder Kindergarten wird mindestens einmal im Jahr unangekündigt geprüft. Kommt es zu einer Schließung, ist der Betreiber dazu verpflichtet, die Eltern zeitgerecht darüber zu informieren. Betroffene Eltern können sich an die MA 10 unter der Nummer 01/277 55 55 wenden. Alle weiteren Infos unter www.kindergaerten.wien.at

HIMMEL
BLAU
BESTATTUNG

PERSONLICHER
SERVICE,
FAIRE PREISE

TEL: 01 361 5000
WWW.BESTATTUNG-HIMMELBLAU.AT

Wenn Gehen schwerfällt Graf Carello bietet die ideale Lösung!



Mit den führerscheinfreien und zulassungsfreien Fahrzeugen der bereits seit über 40 Jahren bestehenden österreichischen Firma Graf Carello muss Unabhängigkeit und Selbständigkeit kein Wunschtraum mehr bleiben! Unsere Fahrzeuge sind auf allen öffentlichen Straßen zu benutzen (außer Autobahn und Schnellstraßen) und können auch mit nur einer Hand bedient werden! Bleiben Sie mobil in jedem Alter und bei jedem Wetter und nutzen Sie die schönen Tage für Spazierfahrten oder um Einkäufe, Arztbesuche u.v.m. wieder selbständig zu tätigen! **Testen Sie unsere Fahrzeuge gratis und unverbindlich bei Ihnen zu Hause.**

Wir bieten österreichweiten Kundendienst und Service für alle Marken, direkt bei Ihnen zuhause.

Telefon: 03385/8282-0

Jetzt GRATIS-PROSPEKT anfordern! » Graf Carello, Nestelbach 77, A-8262 Ilz

WERBUNG

Das ist los im Bezirk!

Kinder/Jugend

Jetzt neu: der Online-Veranstaltungskalender!
> meinbezirk.at/veranstaltungen

bz

Einfach näher dran.

PELZE: Silberfuchs, Nerz, Zobel, Luchs uä.

KUNSTHAUS BERLIN

Fair & seriös! Sofort Barzahlung!

ANKAUF Bis zu **25%** mehr für Ihren Schmuck*
(Aktion gültig bis 11.8.2018)

Schmuck
Diamanten, Bernstein, Silber, Perlen, Gold, Koralle, Modeschmuck, Zahngold, Altgold

Münzen
Alle Münzen, Schilling, Kaiserreich, Gold & Silbermünzen, Sammlungen

Uhren
Rolex, Patek, Heuer, Omega, Cartier und vieles mehr

Antiquariat
Bronzefiguren, Gemälde, Porzellan, Militaria, Tafelsilber, Briefmarken

Kostenlose Haustermine möglich!

1010 Wien, Schönlaterngasse 11, Info: 0664/881 799 80
od. 01/512 31 88, Geöffnet: Mo-Fr 10-16 & Sa 10-13

P
Kunden-Parkplätze in der Nähe

Webportal für Senioren

Mit dem „Seniorenweb“ geht das erste digitale Tageszentrum für Senioren online.

(uko). „Auch ältere Menschen, die nicht mehr so mobil sind, wollen an Kursen teilnehmen, Bewegung und Ausflüge machen oder einfach nur plaudern“, erklärt Projektleiterin Christine Darwish. Und zwar, ohne das Haus zu verlassen. „Daher haben wir im Vorjahr beschlossen, den Verein Seniorenweb zu gründen.“ Wir, das sind neben der studierten Agrarökonomin Darwish, zehn weitere Ehrenamtliche, darunter Pädagogen, Psychologen, Fitnesstrainer, Senioren-Animatoren und Programmierer. „Wir wollen den Senioren Lust aufs Internet machen.“ Neben der Möglichkeit, online Musik zu hören und Filme anzusehen, können

sich Senioren mit Gedichten, Erzählungen oder Gesang auch aktiv einbringen.

Fitnessvideos und Live-Chat

Im Jänner kam dann ein eigenes Büro mit einem kleinen Filmstudio dazu, in dem eigene Videos – etwa über Fitness, Gehirnjogging oder Sitzballett – produziert wurden. Zu Ostern ging das „Seniorenweb“ dann in den Probebetrieb. Und ab September 2018 wird es sogar die Möglichkeit geben, täglich live über den Bildschirm mit der Pädagogin und Psychologin Karin Kügler zu sprechen.

Über den Sommer werden alle Angebote nach den Erfahrungen der vergangenen Monate nochmals optimiert, bevor das volle Programm im Herbst losgeht.

Mittel gegen Einsamkeit

Das „Seniorenweb“ wird schon jetzt gut angenommen – sowohl



Projektleiterin Christine Darwish testet den Live-Chat im Studio des „Seniorenweb“.

Foto: Ulrike Kozeschnik-Schlick

von den Senioren selbst als auch von Menschen aus dem Pflegebereich. „Was uns allerdings Sorge bereitet, sind die finanziellen Möglichkeiten der Senioren. Daher wollen wir ab Herbst unsere Leistungen gratis anbieten.“

Ein weiteres Problem sieht die Projektleiterin darin, dass viele Senioren weder einen Internetanschluss noch einen Computer haben. „Bisher haben wir das mit Leih-Tablets und kostenlo-

sen SIM-Karten gelöst.“ Doch es gibt zu wenige Tablets, weshalb der Verein dringend Sponsoren sucht, die ihre alten Computer oder Tablets gratis zur Verfügung stellen.

„Wir wollen, dass über unser Portal auch Freundschaften entstehen, dass es zu einem aktiven Bestandteil des Alltags wird und damit auch ein Mittel gegen die Einsamkeit im Alter.“ Alle Infos unter www.seniorenweb.org



präsentiert von



Rainhard

Fendrich

Dennis Jale & Band

MELVEE

Luke Andrews

u.v.m.

WIR 4-

Das Beste von AUSTRIA 3



17.-18. August 2018
Wien/ Albern Hafener



OBI®

ORANGE WEEKS

09.08.-18.08.

VIELE WEITERE
ANGEBOTE IM
MARKT

DIE SOMMERANGEBOTE DES JAHRES

Donnerstag



Top-Angebot

~~499,99~~ UVP

449,99*

Lounge Set „Gibson“ 3-teilig
Handgeflochtenes Polyrattan in Braun. Inkl. Auflagen und Kissen in Grau. Art-Nr. 7551112

Freitag



Top-Angebot

~~7,99~~ UVP

3,99 Stück ab

Phalaenopsis 2-Trieber
In verschiedenen Farben. Ohne Übertopf. Art-Nr. 6658405

Samstag



Top-Angebot

~~419,99~~ UVP

279,99

Char-Broil Grill „Performance 330 B“
Inkl. Seitenbrenner. Edelstahlbrenner. Art-Nr. 7567274

Montag



Top-Angebot

~~209,99~~ UVP

99,99

Akku Bohrschrauber Bosch
„PSR 1800 Li-2“ inkl. 2 Akkus + Lampe
Inkl. Doppelschrauberbit. Im Koffer. Art-Nr. 8023905

Dienstag



Top-Angebot

~~599,99~~ UVP

499,99

Mähroboter Worx „Landroid S300“
Mit Regensensor und Rasenkanten-Mähfunktion.
20 V / 2,0 Ah. Art-Nr. 7204886

Mittwoch



Top-Angebot

~~49,99~~ UVP

39,99

OBI Vertikal-Markise „Livingston“
Polyester (180 g/m²), PU-beschichtet. Höhe 1,50 m,
manuell ausziehbar auf bis zu 3 m Breite.
In Anthrazit, inkl. 1 Haltepfosten. Art-Nr. 3714334

Donnerstag



Top-Angebot

~~89,99~~

59,99*

Hochbeet Andrewex
Kiefernholz, anthrazit lasiert. Bausatz.
B 150 x H 79 x T 76 cm. Art-Nr. 6760755

Freitag



Top-Angebot

~~169,99~~

139,99

Benzin-Rasenmäher „C-B-40-B2“
Schnitthöhenverstellung 25–75 mm,
Inkl. 45-l-Auffangsack. Art-Nr. 3801297

Samstag



Top-Angebot

69,99

LED-Deckenpanel mit Farblichtsteuerung
23 W, 2.800 lm, inkl. Fernbedienung. 100 x 25 x 5,6 cm.
Steuerbar von Warmweiß zu Kaltweiß.
Energieeffizienz-Klasse A+. Art-Nr. 7259591

Nur solange der Vorrat reicht. Unverbindliche Preisempfehlung der OBI Bau- und Heimwerkermärkte GmbH, Litfaßstraße 8, 1030 Wien. Aktionspreis nur gültig bis 18. August 2018 in teilnehmenden OBI Märkten sowie im OBI Online-Shop. Eine Auflistung Ihrer OBI Märkte finden Sie unter obi.at/obipartner.
* Ohne Dekoration.

obi.at/sommerangebote

BUCH-TIPP



Kulinarische Fernreise nach Asien

(red). Die abwechslungsreichen Rezepte aus dem Sri-Lanka-Kochbuch reichen von Frühstück über typisches Streetfood und Currys mit Fleisch, Fisch, Obst und Gemüse bis hin zu köstlichen Süßigkeiten und Desserts. Sollte eine Zutat für die Gerichte mal nicht zu finden sein, hilft eine praktische Tabelle mit Austauschzutaten weiter. Dieses Kochbuch ist so wunderbar exotisch und farbenfroh wie das Land selbst. Um 25,70 Euro im Handel erhältlich.



Küchenchef Marcel Ruhm vom DiningRuhm serviert seinen Gästen japanisch-peruanische Gerichte.

Foto: DiningRuhm



Das Gergely's setzt auf Fleischspezialitäten.

Foto: Dr. Stefan Gergely

Genuss-Bonus für alle bz-Leser

Vom 27. August bis 2. September 2018 findet die Restaurantwoche statt

(red). Ob österreichische, französische oder vegetarische Küche: Die Wiener Restaurantwoche ist ein Fixpunkt im Kalender eines jeden Feinschmeckers. Eine Woche lang bieten 75 ausgewählte Spitzenrestaurants jeweils ein zweigängiges Mittagsmenü um 14,50 Euro und ein dreigängiges Dinner um 29,50 Euro an. Ab zwei Hauben erlauben sich die Restaurants einen

Preiszuschlag von 5 Euro mittags und 10 Euro abends.

Die Wiener Restaurantwoche zählt damit zu den beliebtesten kulinarischen Ereignissen des Jahres – können doch interessierte Gourmets die Spitzengastronomie in Wien erkunden und zu moderaten Preisen genießen. Heuer erstmals mit dabei sind unter anderem das Restaurant Stilbruch (6., Gum-

pendorfer Straße 16) und die Spelunke (2., Taborstraße 1).

Exklusiv für bz-Leser

Bereits ab 8. August – sechs Tage vor dem offiziellen Reservierungsbeginn – können bz-Leser einen der begehrten Tische reservieren. Dafür einfach unter www.restaurantwoche.wien/bz das Passwort „Genuss“ eingeben und buchen.

Unser aktueller
Tipp für Gourmets:

Raiffeisen
Meine Bank




Gault & Millau
GENUSSMESSE


DER GENUSSGIPFEL ÖSTERREICHS

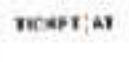
Das Beste von 100 Haubenköchen,
Winzern und Produzenten.

SOLANGE DER VORRAT REICHT

8. & 9. SEPTEMBER

KURSALON HÜBNER, Johannesgasse 33, 1010 Wien

TICKETS unter www.wien-ticket.at & in allen Raiffeisenbanken
in Wien und NÖ mit Ö-Ticket-Service sowie auf
shop.raiffeisenbank.at.

*Ermäßigung für Raiffeisen Kontoinhaber

Tickets in allen Raiffeisenbanken in Wien und NÖ mit Ö-Ticket-Service und auf shop.raiffeisenbank.at. Ermäßigung für Raiffeisen Kontoinhaber.

Das Wien Konto



In Strebersdorf warten fünf Traumhäuser auf Bewohner

Wiens Premiumbauträger Glorit freut sich über die Fertigstellung seines Bauvorhabens in Strebersdorf. Fünf Traumhäuser auf Eigengrund in Grünruhelage sind noch frei. Die belagsfertigen Häuser warten auf die individuelle Ausstattungsauswahl der Käufer (exklusive Feinsteinzeug-Fliesen und edler Dielenboden aus Eiche). Aus diesem Grund bittet Glorit am 11. und 12. August (15 bis 18 Uhr) zum Open-House-Event in den Lisseeweg

19-21 in 1210 Wien. Das Musterhaus 2 (Treffpunkt) ist fertig ausgebaut, die Küche von Bulthaup mit Miele-Geräten bestückt. Alle Objekte (vier bis fünf Zimmer, 123-147 m²) sind voll unterkellert und wissen mit Eigengarten und Parkplatz zu punkten. Die Objekte sind ab Euro 679.000 provisionsfrei zu erwerben. Ihr Ansprechpartner: Walter Danninger (walter.danninger@glorit.at, Tel. 0699/14914517, www.glorit.at)

WERBUNG



Individuelle Beratung Lisseeweg 19-21 in 1210 Wien, am 11. und 12. August jeweils von 15 bis 18 Uhr – Treffpunkt Musterhaus (Haus 2). Foto: Glorit

UNIMARKT
Mehr für mich

bis 31.08.2018:

**GRATIS
VERSAND***

shop.unimarkt.at

GUTSCHEIN-CODE:
SOMMER18



*Ab einem Einkauf von € 50,-



LIEFERUNG
in ganz
ÖSTERREICH!

„Eine Chance für Afrika“

Alle reden von den Mittelmeer-Flüchtlingen. Martin Hiller, Chef einer NGO, über die Lage in Afrika.

Sie sind oft in Afrika. Wie ist die Flüchtlingslage dort?

HILLER: Es gibt in den Ländern südlich der Sahara viel Migration vom Land in die Städte. Und dann flüchten die Menschen natürlich aus den Krisenregionen. Allein in Uganda mit seinen knapp 40 Millionen Einwohnern leben derzeit 1,5 Millionen Flüchtlinge, zumeist aus dem Südsudan und aus Burundi.

Klappt die Aufnahme der Flüchtlinge dort?

Ja. Weil die Regierung große Hilfsanstrengungen unternimmt. Viele Bewohner Ugandas mussten unter dem Diktator Idi Amin in den 1970er-Jahren selbst flüchten. Die wissen noch, wie das ist. Der jetzige Präsident von Uganda war übrigens Zeitungskolporteur im Bezirk Mistelbach.

Ehrlich jetzt?

Ja. Und die heutige Verfassung Ugandas wurde von damaligen Flüchtlingen aus diesem Land in einem Gasthof im Weinviertel verfasst.

Ist die derzeitige Debatte über die Mittelmeer-Flüchtlinge aus Afrika zu aufgeregt?

Die Menschen haben noch immer die Bilder von 2015 im Kopf. Das muss man ernst nehmen. Auch wenn das mit Afrika damals nur wenig zu tun hatte.

Aber will jetzt halb Afrika zu uns oder nicht?

Ja und nein. Nein, weil wohl niemand gerne seine Heimat verlässt. Ja, wenn die Welt nichts gegen das riesige ökonomische Ungleichgewicht unternimmt. Das Bruttonationalprodukt pro Kopf liegt in Österreich bei 44.000 US-Dollar. In Sambia



Martin Hiller im Gespräch mit Linda Osusky und Wolfgang Unterhuber: „Afrika braucht vor allem eine verarbeitende Industrie für seine Rohstoffe.“

Foto: Arnold Burghardt

sind es 1.600 und in Malawi 300 bis 400 Dollar.

Was soll die EU tun?

Die afrikanischen Regierungen müssen selbst ihre Entwicklungspläne umsetzen. Das kann man nicht von außen machen. Dafür sind die Afrikaner verantwortlich. Und das ist auch genau das, was sie wollen. Ein gutes Beispiel ist Kenia.

Inwiefern?

Kenia setzt voll auf die Glasfaserverkabelung mit Europa. Das Resultat: Für europäische Unternehmen ist Kenia bei den Callcentern jetzt das neue Indien. Weil man im Unterschied zu Indien die gleiche Zeitzone wie Europa hat. Was aber noch wichtiger ist: Durch solche Jobs und Gelegenheiten wächst die Mittelschicht in Kenia.

Was ist das wirtschaftliche Grundproblem in Afrika?

Das große Thema in Afrika ist die Rohstoffgewinnung. Was aber fehlt, ist die Verarbeitung vor Ort. Hier muss Europa beim Aufbau der Verarbeitungsindustrie helfen. Industrie zieht Kapital an. Kapital ermöglicht weiteres Wachstum.

Man hört und liest oft, dass westliche Konzerne lieber die Länder dort ausbeuten.

Ich bin da sehr vorsichtig. Es gibt sicher Fälle, in denen das passiert. Doch in der Regel bringen westliche Konzerne Investitionen ins Land und schaffen Jobs vor Ort.

Es heißt, die Menschen in Afrika flüchten auch vor dem Klimawandel. Wie stark ist der Klimawandel in Afrika?

Das kann man nicht ganz genau sagen. In Afrika fehlen lange Datenreihen. Es gibt nur Messungen aus den vergangenen 20 bis 30 Jahren. Wir wissen: Die Wetterextreme nehmen zu. Aber ob zum Beispiel der Tschadsee in Zentralafrika durch den Klimawandel oder die Wasserentnahme durch die wachsende Bevölkerung austrocknet, ist schwer zu sagen.

Ihr Unternehmen sorgt zum Beispiel für den Bau kleiner Haus-Solaranlagen. So eine Anlage kostet rund 200 Dol-

lar – wie kann das Wohlstand erzeugen?

Das Kerosin für die Petroleumlampe muss man auch zahlen. Aber die Solaranlage zahlen die Leute über 12 bis 24 Monate ab und dann gehört sie ihnen. Bezahl wird übrigens per Handy. Zweitens: Licht bedeutet mehr Zeit für Produktivität. Wenn es um 18 Uhr dunkel wird, geht mit einer Petroleumlampe nichts mehr. So aber kann in den Abendschulen noch unterrichtet und in Werkstätten gearbeitet werden.

Kanzler Kurz plant einen Afrikagipfel. Was raten Sie ihm?

Ich würde auch über Dinge reden, die nichts mit Geld zu tun haben. Über die Zusammenarbeit von Universitäten oder Austauschprogramme für Fachkräfte. Auch das könnten wichtige Hilfen für Afrika sein.

L. Osusky & W. Unterhuber

ZUR PERSON



Foto: Arnold Burghardt

Martin Hiller ist Chef der österreichischen Nicht-Regierungs-Organisation REEEP (Renewable Energy and Energy Efficiency Partnership).

REEEP kontrolliert den Bau von CO₂-freien Energieanlagen in Afrika. REEEP arbeitet mit Firmen vor Ort. Das Geld kommt von EU-Regierungen.

Mit Schmerzen richtig umgehen

Körpereigene Ressourcen im Kampf gegen den Schmerz gezielt einsetzen

(red). Schmerzen sind ein Warnsignal des Körpers und haben eine Schutzfunktion für den Menschen. Wenn sie über einen längeren Zeitraum anhalten, verlieren sie jedoch ihre Warnfunktion und können bestehen bleiben. Rund 1,5 Millionen Menschen in Österreich leiden dauerhaft an Schmerzen.

Was kann man tun?

Schmerzen bedürfen immer einer ärztlichen Abklärung. Die Art des Schmerzes hat Einfluss auf die Wahl der Therapie. Durch das Zusammenwirken von Gesundheitsberufen, zum Beispiel Ärzten und Physiotherapeuten, können optimale Behandlungsergebnisse erzielt werden. Physiotherapeuten sind Experten für die Bewegungsentwicklung und -kontrolle. Sie stärken die Gesundheitskompetenz der



Schmerzen beeinträchtigen die Betroffenen in allen Lebenslagen. Gezielte Bewegung kann Abhilfe schaffen. Foto: zinkevych / Fotolia

Bevölkerung und klären über die Entstehung von Schmerzen auf. Dabei begleiten sie Betroffene und motivieren sie dazu, körpereigene Ressourcen optimal zu nutzen. Bei der Vorbeugung und Behandlung von Schmerzen hilft körperliche Aktivität – und zwar jede, die den Leidtragenden Freude bereitet. Physiotherapeuten können

Patienten dabei unterstützen, Störungen und Fehlfunktionen des Bewegungssystems – und damit auch Schmerzen – vorzubeugen, sie zu beheben oder zu minimieren. Das eigenständige Aktivsein der Betroffenen ist maßgeblich. Das Wissen darüber befähigt die Patienten, wieder mehr Selbstbestimmung in ihrem Alltag zu erlangen.

LESEN SIE ONLINE

Einer Ohnmacht liegt nicht immer ein schwerwiegendes körperliches Problem zugrunde. In jedem Fall ist es jedoch wichtig, dass Anwesende richtig reagieren. Was zu tun ist, erfahren Sie auf www.minimed.at/ohnmacht.

Reisen sind auch während der Schwangerschaft möglich. Allerdings sollte überlegt werden, wie man allzu große Anstrengungen vermeiden kann. Welche Details Schwangere bei der Urlaubsplanung beachten müssen, darüber lesen Sie auf www.minimed.at/schwanger-urlaub.



minimed.at informiert über Gesundheitsthemen. Foto: minimed.at

Zum Aus-der-Haut-Fahren: Von Juckreiz und Rötungen

(mak). Gerötete Haut und Juckreiz machen vielen Menschen zumindest gelegentlich zu schaffen. Meist ist das zwar lästig, aber harmlos – etwa im Fall von Insektenstichen oder sehr trockener Haut. Aber auch Erkrankungen der Haut, zum Beispiel Neurodermitis oder Psoriasis, können für den Juckreiz verantwortlich sein. Bei Diabetes mellitus stellt Juckreiz ebenfalls eine häufige Begleiterscheinung dar. Schuld daran ist eine Irritation des Hautschutzmantels: Wasser kann aus der Haut entweichen und reizende, schädliche Substanzen können leichter in die Haut eindringen.

Kratzen ist keine gute Option

Eine vermeintliche Linderung bringt Kratzen. Der leichte Schmerz, den das Kratzen verursacht, „überdeckt“ das Jucken lediglich für kurze Zeit. Dadurch wird die Haut jedoch



Kratzen bringt nur kurzfristig Erleichterung. Foto: Voyagerix / Fotolia

zusätzlich irritiert, es kann zu weiteren Reizungen und Entzündungen kommen, was wiederum zu mehr Juckreiz führt: also ein Teufelskreis. Besser ist es, die Haut mithilfe von guten Pflegeprodukten vorbeugend mit ausreichend Feuchtigkeit zu versorgen. Wenn dennoch Rötungen und Juckreiz auftreten, können lipidhaltige Salben oder Gels angewendet werden.



Warmes Wasser erfreut leider nicht nur Badegäste, sondern auch Wasserschnecken. Foto: Robert Kneschke / Fotolia

Warme Gewässer bergen ein Badedermatitis-Risiko

(mjl). Im Sommer dürfen sich Wasserratten über die bekanntlich hervorragende Qualität der heimischen Badegewässer freuen. Je höher die Wassertemperatur ist, desto schneller pflanzen sich allerdings auch Wasserschnecken fort. Diese tragen Zerkarien in sich – kleine Parasiten, die von den Schnecken in weiterer Folge ausgeschieden werden. In seltenen Fällen kommt es bei badenden

Menschen zu einer Infektion. Die entstehende Badedermatitis macht sich in erster Linie durch stark juckende, rötende Stellen bemerkbar.

Fast immer harmlos

Das ist zwar nervig, üblicherweise ist der Spuk jedoch nach ein bis zwei Wochen wieder vorbei. Ein Besuch beim Hautarzt empfiehlt sich, um mögliche andere Auslöser auszuschließen.



NEUE Kollektion

ALPIN *de luxe* Dirndl-Set 2 Teile

Dirndl und Schürze
Edles Mididirndl
in zeitloser Farbstellung,
Schürze in raffinierter
Spitzenoptik
Länge: 70 cm
Gr. 32-48
statt € 199,-

69,99



ALPIN *de luxe*
**Herren
Lederhose
„Österreich“**
mit aufwendigem
Trachtenstick und
dekorativem Wappen
im aktuellen
Österreichdesign.
statt € 299,-

Produkt
auch im
Onlineshop
erhältlich!

www.trachtenwelt.com

199,-



**Damen
Chucks**
Feminine
Trachtenchucks in
trendiger Optik
statt € 69,99

39,99



ALPIN *de luxe* Landhaus Rüschen Bluse

Sportive
Trachtenbluse
Größen: S-3XL
verschiedene
Farben
statt € 39,99

19,99



ALPIN *de luxe* Trachten Hemd „Österreich“

Lässiges Karohemd
im trendigen Österreich
Design mit Adlermotiv
auf Brust und Rücken.
Größen: S-3XL
statt € 69,99

39,99

Produkt
auch im
Onlineshop
erhältlich!

www.trachtenwelt.com



Produkt
auch im
Onlineshop
erhältlich!

www.trachtenwelt.com

**Herren
Badelederhose**
im aktuellen
Österreichdesign.
statt € 59,99

39,99

**Kinder
Badelederhose**

29,99

**1030 Wien, Galleria • 1210 Wien, Brünnerstr. 330
2331 Vösendorf, Kaufpark • Mattersburg, Arena
Oberwart • Wr. Neustadt, FMZ Nord**



**ZILLERTALER
TRACHTENWELT**
...unschlagbare Trachtenpreise!



Produkt
auch im
Onlineshop
erhältlich!

www.trachtenwelt.com



ALPIN *de luxe*
**Herren
Lederhose
„Wien“**
mit aufwendigem
Trachtenstick und
dekorativem Wappen
inklusive echtleder
Trachtengürtel.
statt € 299,-

199,-



Produkt
auch im
Onlineshop
erhältlich!

www.trachtenwelt.com

**Kinder
Chucks**
mit trendigem
Aufdruck
Markenware
statt € 49,99

29,99



Produkt
auch im
Onlineshop
erhältlich!

www.trachtenwelt.com

ALPIN *de luxe*
**Damen
& Herren
T-Shirt
„Austria“**
trendig bedruckt
100% Baumwolle
Größen: S-3XL
Markenware
statt € 39,99

9,99



Produkt
auch im
Onlineshop
erhältlich!

www.trachtenwelt.com

ALPIN *de luxe*
**Herren
Trachten
Hemd**
Trachtenhemd
in den Farben:
blau, grün
und rot.
Größen: S-3XL
statt € 29,99

19,99



Produkt
auch im
Onlineshop
erhältlich!

www.trachtenwelt.com

ALPIN *de luxe*
**Herren
Polo Shirt
„Austria“**
Lässiges
Trachtenpolo,
Austria Design
Größen: S-3XL
Markenware
statt € 39,99

9,99

**Aktion nur gültig
Montag, 13.08.2018**



ALPIN *de luxe*
**Lederhosen
Set**
3-teilig
**Lederhose,
Lederträger
und Hemd.**
100% Ziegenleder
statt € 269,-

99,-

**1030 Wien, Galleria • 1210 Wien, Brünnerstr. 330
2331 Vösendorf, Kaufpark • Mattersburg, Arena
Oberwart • Wr. Neustadt, FMZ Nord**



**ZILLERTALER
TRACHTENWELT**
...unschlagbare Trachtenpreise!

DATEN & FAKTEN

Modell & Preis:

Peugeot 308 SW GT BlueHDI
180 EAT8 Automatik,
ab 36.650 Euro

Motor & Getriebe:

Vierzylinder-Turbodiesel, 1.997
ccm Hubraum, 130 kW/180 PS
bei 3.750 U/min, 400 Nm max.
Drehmoment bei 2.000 U/min,
8-Gang-Automatikgetriebe,
Frontantrieb

Fahrleistungen:

Spitze: 223 km/h
0–100 km/h: 8,4 Sekunden

Maße & Gewichte:

L/B/H: 4,59/1,80/1,46 m
Kofferraum: 610 bis 1.660 Liter
Gewicht: 1.425 kg

Zuladung: 595 kg

Anhängelast gebr.: 1.600 kg

Garantie: 2 Jahre

Mehr Fotos im Internet auf
meinbezirk.at/2804453

Bewertungsschlüssel:

Perfekt ★★★★★
Gut ★★★★★
Passt ★★★
Geht noch ★★
Schwach ★

Sportlichkeit trifft auf Vernunft

Peugeot 308 SW: Komfortabler Powerdiesel mit feiner Automatik

Antrieb:

★★★★★

Mit 180 PS zählt der Peugeot 308 SW GT BlueHDI 180 zu den stärksten Vertretern der Diesel-Kompaktklasse. Feine Achtgang-Automatik bringt Komfort und spart Sprit.

Fahrwerk:

★★★★★

Trotz 18-Zoll-Rädern und Sportfahrwerk übertreibt es der Franzose nicht mit Härte. Wer's sanfter möchte, der darf nicht zum sportlichen GT greifen.

Innere Werte:

★★★★

Mit 610 Litern zählt der Kofferraum des 308 SW zu den größten im Segment. Auch die Passagiere dürfen sich über genügend Bein- und Kopffreiheit freuen.

Ausstattung:

★★★★

Im Topmodell GT sind Annehmlichkeiten wie Zweizonen-Klimaautomatik, Navi oder



Mit 36.650 Euro zählt der 308 SW im GT-Trim zum gehobenen Angebot, man bekommt aber auch viel geboten.

Foto: Peugeot

Full-LED-Scheinwerfer Serie, ein paar Extras finden sich dann aber doch in der Preisliste.

Sicherheit:

★★★★

Fernlichtassistent, Müdigkeitswarner, Spurhalteassistent, Verkehrsschilderkennung sowie Einparkhilfe vorne und hinten sind Serie, gegen Aufpreis gibt es noch ein „Drive Assist“- und ein „Side Security“-Paket mit

weiteren Assistenten für je rund 600 Euro.

Umwelt:

★★★★★

Mit rund sechs Litern findet man das Auslangen, die 4,6 l (120g CO₂) laut Werk sind außer Reichweite. Positiv: Der Motor erfüllt die neue und strenge Euro 6d-TEMP-Abgasnorm.

S. Schmudermaier/autentio

T...

NUR FÜR TREUE KUNDEN, AB DEM 2. VERTRAG:

21 GB

& UNLIMITIERTE MIN & SMS

€ 9,99

MTL.

LOYAL
=
MEHR

Bis zu 21 GB im Tarif My Mobile Family nutzbar, bei gleichzeitiger Aktivierung des kostenlosen FamilyBytes-Zusatzpaketes. My Mobile Family-Tarif (MIN/SMS, 1 GB): Es gilt das Prinzip „Roam like at Home“, somit können inkludierte Einheiten im Rahmen der Fair Use Policy auch für EU-Roaming verwendet werden. Details: t-mobile.at/eu-roaming. FamilyBytes-Zusatzpaket: Das zusätzliche teilbare Datenvolumen von 20 GB monatlich gilt für den Datentransfer für alle freigeschalteten Rufnummern eines Vertragsinhabers. Nutzungsbedingungen: t-mobile.at/familybytes

Fremdenführer als Botschafter des Landes

Der Tourismus im Land boomt. Touristenguides bringen den Gästen Land und Leute näher.

Treffpunkt ist ein edles Ringhotel in Wien. Alexa Brauner, Fremdenführerin in Wien, spricht mit ihrer Kundin noch einmal die Route ab: Ringstraße, Schönbrunn, Belvedere. Mit einem gewissen Schmah – und das auf Englisch – vermittelt die gebürtige Wienerin alles, was Touristen über Wien wissen wollen. „Ich stelle mich da ganz auf die Kunden ein, denn das Wichtigste ist, dass sie zufrieden sind und nicht, dass sie alles in Wien gesehen haben“, so Brauner, die seit 30 Jahren als Guide tätig ist. Das

Urlands Österreich ist beliebt, wie an der steigenden Nächtigungszahl abzulesen ist: Während die Statistik Austria 2007 knapp 122 Millionen Nächtigungen in Österreich verzeichnete, ist diese Zahl innerhalb von zehn Jahren auf rund 145 Millionen gestiegen.

Karriere

linda.osusky@regionalmedien.at

Mehr Touristen bedeuten auch mehr Jobs – nicht nur in der Hotellerie und Gastronomie. Die österreichweite Zahl der Fremdenführer, die Besuchern historisches und zeitgenössisches Wissen über Land und Leute vermitteln, ist in zehn Jahren um 50 Prozent auf aktuell über



Seit 30 Jahren ist Alexa Brauner als Guide tätig. Foto: Osusky

1.500 angestiegen. Fremdenführer sind in der Regel Einzelunternehmer. „Man muss für diesen Job Unternehmerteil mitbringen“, so Brauner, die es schätzt, ihre Arbeitswelt selbst gestalten zu können. Stressresistenz und Fitness sollte man auch haben. An intensiven Tagen kommt Brauner auf bis zu 24.000 Schritte.



KOMMENTAR

Linda Osusky
Redakteurin
linda.osusky@regionalmedien.at

Mitgestaltung statt Automationspanik

Ein Teil der Ökonomen befürchtet aufgrund von Digitalisierung und künstlicher Intelligenz die massenhafte Vernichtung von Jobs in den nächsten zehn bis 20 Jahren. Andere Ökonomen relativieren diese düstere Prognose mit unterschiedlichen Begründungen. Andere Forscher kommen zu dem Schluss, dass die vierte industrielle Revolution sogar mehr Jobs schaffen wird, als sie zerstört. Wie auch immer die Bilanz sein wird, hängt wesentlich von der politischen Gestaltung dieses Strukturwandels auf dem Arbeitsmarkt ab.

Zusätzliches Urlaubsgeld für den alten Goldschmuck

In jeder Schmuckkassette finden sich Erbstücke, die zwar einst der Großmutter Freude machten, doch entweder mittlerweile völlig aus der Mode gekommen sind oder so gar nicht dem Stil der neuen Besitzerin entsprechen. Warum also nicht den einfachsten Weg wählen und mit den ungeliebten Erbstücken die Urlaubskassa aufstocken? Im

Goldkistl in der Lerchenfelder Straße werden Sie umfassend beraten und Ihr mitgebrachter Schmuck gründlich geprüft und geschätzt. Selbstverständlich ist die Überprüfung unverbindlich. Sollten Sie sich zu einem Verkauf entschließen, erhalten Sie sofort Ihr Bargeld. 7., Lerchenfelder Straße 143, Tel. 0681/203 630 35, Mo.–Fr. 10–14 Uhr **WERBUNG**



Im Goldkistl wird Ihr Schmuck völlig unverbindlich einer seriösen Schätzung unterzogen. Auch Hausbesuche möglich. Foto: Hödel

KARRIERE

Dienstleistungen

Malermaler

Fliesenleger, Spachteln, Hand-Feinputz, Lackieren. Tel. 0676-4713440

Diverses Personal

Suche Verstärkung für mein Dildoberteam! OHNE Startkapital kann's losgehen www.4lover.at 0664/5090602

Pflegepersonal

Seniorenpflegerin, 18 Jahre Praxis sucht private Stelle! 00421-910692188

Stellen sonstige

Suche nette, zuverlässige, gut Deutsch sprechende Reinigungskraft 2x monatlich jeweils 5 Stunden im 22. Bezirk. 069919471413

Stellengesuche

Suche Arbeit als Pflegerin, 24h Betreuung, Pflegeerfahrung, günstig und zuverlässig. NO, BG, D, STMK, Wien. Tel.: 0676-4537913

Maurer sucht Voll- oder Teilzeitarbeit in den Bereichen Trockenausbau (Rigipswände, Spachtelarbeiten), Fliesenlegen, Malen, Pflastern, Granitplatten verlegen, zuverlässig. Tel. 0676-4537913

AUTOANKAUF

Autoankauf von Gebrauchtwagen/Unfallwagen, aller Marken Tel. 0676/7907970

Autoankauf

Alle Fabrikate - Unfall - defekt - hohe Kilometer - mit oder ohne Pickerl, ab BJ 2000, Tel. 0664-7677775, www.auto-ankauf.at



... Sparberater gesucht?

Wir erweitern unser erfolgreiches Team: Tätigkeit: Verkauf von LiWa Infrarotheizungen, -kabinen und Bestandskundenbetreuung mit Strom- bzw. Gasarif Optimierung

Wir suchen:

> **tatkräftigen VerkäuferIn** mit Verkaufserfahrung und Spaß an Kundenkontakten

Anforderungen: (Angestellt / Vollzeit) Führerschein B, m/w, 30 - 45 Jahre, Erfahrung, Teamfähigkeit, Loyalität, Deutsch/Englisch, liebevolle, gesundheitsbewusste Lebenseinstellung, NR, Verdienst: überdurchschnittlich und Firmenauto!

Bewerbungsschreiben mit Foto an: sparen@liwa.at oder Fa. LiWa GmbH - 4880 St. Georgen

AUTO & MOTOR

AUTOANKAUF

KFZ Barankauf

aller Art, Tel.: 0660-3003010

OLDTIMER

Oldtimerankauf

2Rad & 4Rad, Tel. 0664-3302551

PARTNERSCHAFT

PARTNERSCHAFT

KLICK ins Partnerglück!

www.partneragentur-julia.at 0664-2201555



REISEBEGLEITERIN

Suche junge Dame als Reisebegleiterin. Stressfreier Lebensstil/Leben ohne Rechnungen (alle Kosten werden bezahlt) + € 2500 pro Monat. Bei Interesse schicke ein Foto an: yes@daslove.com

TINA 63, REISELUSTIGE SENIORIN

will dich finden und mit dir glücklich sein. Im Berufsleben war ich sehr engagiert und konnte mir eine sichere Existenz aufbauen, mache Sport, liebe Waldspaziergänge, Musik u. habe einen netten Freundeskreis. Jedoch vermisse ich ein. Lieben Partner. Agentur Julia 0664-2201555

VALENTINA, FESCHE ÄRZTIN 73

glückliche & verliebt zu sein, mit einem charmanten Herrn durchs Leben zu gehen wünsche ich mir von Herzen. Bin eine liebevolle Frohnatur, Reise gerne, mag Garten kochen, Ski fahren, Konzerte und freue mich auf ihren Anruf. Agentur Julia 0664-2201555

VALENTIN, BEAMTER i.P., 73/1,83

ein Kavaller alter Schule, sicherer Autofahrer, mag romantische Ausflüge, Rad fahren, Essen gehen, Musical, Theater, Kurzurlaube,... möchte dich finden und in trauter Zweisamkeit einen bunten Lebensherbst genießen. Agentur Julia 0664-2201555

SIMONE 54, weiblich – verführerisch

unabhängig, mobil und offen für die Liebe. Mag die Natur, Wandern, Tanzen, kuschelige Abende u. bin bereit mit dir das Leben in vollen Zügen zu genießen. Wo bist Du? Agentur Julia 0664-2201555

NORMALMANN ANDREAS 59/1,82

fesch, mit grau mel. Haaren, großzügig, humorvoll, offen f. Neues, begeisterter Motorradfahrer, mag Konzerte, glaubt an die Liebe und hofft auf ein. Neuanfang mit dir. 0664-2201555 Agentur Julia

LIEBER GEMEINSAM ALS EINSAM!

Ich vermittele seriöse Singles aus allen Alters- und Berufskategorien. AUF WUNSCH BIS ZUM ERFOLG! TEL. 0699-11401242, INSTITUT www.peterreich.at

JUDITH – belesene Witwe 68

Feine Vollfrau sucht adäquaten Partner (gerne auch älter) für Reisen, Gespräche und mehr. Senioreninstitut 0664-88939000

WITWER LUKAS 62/1,80

humorvoll und mit Herz, wünscht sich eine ganz normale - verständnisvolle Frau, die mit ihm lacht, reist und kulturelles Interesse mitbringt. Agentur Julia 0664-2201555

RITA 73

ländl. Schönheit mit Oberweite und Hausfrau-Charakter fühlt sich an der Seite eines ehrl. Mannes geborgen. Sei für mich da. Senioreninstitut 0664-88939000

EMILIA 70+

Hübsche, blonde Frau mit Niveau und geh. Lebenskultur wünscht sich ernstgemeinte Bindung zu gepfl. Gentleman. Anruf erbeten. Senioreninstitut 0664-88939000

Sinnl. SUSI 66

Bin 166/schlank/langes Haar; habe ein kl. Auto, keine Kinder und bin gespannt, wohin mich die Liebe entführt? Viel. zu Dir? Agentur Herzklopfen 0664-7660673

FELIX – stilvolle 73

Ein gepfl. Mann von Welt mit Bildung und Charakter möchte Sie für ein ehrl. Kennenlernen gewinnen. Trauen Sie sich! Agentur Herzklopfen 0664-7660673

Humorv. Hausmann 79

Eine Prise Mut, eine Hand voll Glück, dazu Harmonie, verfeinert mit viel Liebel Mein Rezept für ein glückl. WIR! Senioreninstitut 0664-88939000

SENIORENKATALOG ab 50+

für Partnerschaft & Liebe, heute kostenlos anfordern: 0664-2201555 www.partneragentur-julia.at

SPORT

FUSSBALL

Kleinfeldfußballmatch!

Seniorenhobbymannschaft sucht Gegner für Kleinfeld und Hallenmatch. Jeden Sonntag ab 9 Uhr möglich. 6vs6 - Halle vorhanden, Raum Baden. Spielen gegen Alt und Jung - geht nur um den Spaß. stefan3134@gmx.at

MARKTPLATZ/SONSTIGES

ANKAUF SONSTIGES

Sammler kauft Porzellan/Gemälde. Meißer/Nymphenburg/Herend sowie alte Bilder in Öl. Diskreter Hausbesuch Tel. 0664-75060156

Kaufe Altwaren

ganze Verlassenschaften u. Sammlungen, Antikmöbel, Ölbilder, Fotoapparate, Eisenbahnen, Postkarten, Briefmarken, Pelze, Tierpräparate, Musikinstrumente, Grammophone, Pendel u. Taschenuhren, Rolex, Kristalluster, Münzen, Mode u. Silberschmuck, Bernsteinketten, Zahn u. Altgold, Spazierstöcke, Bronzefiguren, Blechspielzeug, Porzellanpuppen, Augarten, Lilienporzellan, Militaria, Orden, Uniformen, Gegenst. 1. u. 2. Weltkrieg, Helme u. Säbel, Fotos u. Dokumente, 0699-11070335

kleine Transportschäden:

9 Relax-Infrarotkabinen zum 1/2 Preis!!!



über 18.000 zufriedene Kunden - seit 1998 INFRAROT - Tiefenwärme wirkt Wunder bei:

- Übergewicht
- Rücken- und Gelenkschmerzen
- Erkältung und grippalem Infekt
- Stoffwechselproblemen

mit Orig. GW-Tiefenwärmestrahlern schnelle Aufheizzeit 5 Jahre Garantie doppelwandig aus Zedernholz inkl. Lieferung und Montage

für 2 Personen statt € 4.000,-

nur € 2.000,-

jetzt unverbindlich Prospekt anfordern!

LiWa GmbH • Wolfgang Lindner • 07667 / 21 841



Trödelmann!!!

Ich bin der Trödelmann und kaufe deine Sachen an! Ob Pelz, Möbel, Trödel, Pokale, Taschen, Teppiche oder Porzellan, schaue mir gerne alles an! Schmuck aus Bernstein, Silber oder Gold, kaufe ich wirklich zu Höchstpreisen, wenn ihr wollt!!! 0680-4413336.

ACHTUNG!!!

Pelzankauf bis € 6000, Tracht u. Abendmode, Handtaschen, Reisekoffer, Antiquitäten, Teppiche, Porzellan, Tafelsilber/Pokale, Mode u. Echtschmuck, Bernstein, Koralle, Uhren (auch defekt), Münzen. www.antik1000.com. Firma Fuchs. 0680-4413343

Privatsammler kauft Schallplatten, alte Bücher, Ansichtskarten, historische Fotos und Dokumente, Kinoprogramme, Autogramme, Heiligenbildchen, Groschenromane, Zeitschriften, alte Erotica sowie alte Ziergegenstände. Auch Sammlungen, seriöse Bezahlung, Tel. 0676-4266653

Kaufe Geigen!

Privatsammler sucht alte Streichinstrumente (Cello, Bratsche, Kontrabass). Zahle sofort bar und seriös. 0681-84294073

Einheimischer Sammler kauft Silber und Gold! Bestecke, Münzen, Schalen, Schmuck auch in Kleinmengen! Machen Sie doch Ungenutztes zu Geld. Zahle sofort und in bar. Diskreter Hausbesuch. Tel. 0664-4578400

Kaufe jede Verlassenschaft!

Jungbauer & Moderinsky GmbH - Tel. 0664-4132609

KAUFE JEDE

MODELLEISENBAHN + BLECHSPIELZEUG IN GANZ ÖSTERREICH 1070 Wien Zieglergasse 33, 0664-8471759

ANTIQUITÄTEN

Wiener Kunsthändler kauft Gemälde, Aquarelle, Rahmen, Armbanduhren auch beschädigt, 0676-3738537

Bares für Rares: Omas und Opas alte Ansichtskarten und alles aus Opas Militärszeit kauft seriöser Heimatsammler um guten Preis! Tel. 02247-4466 oder 0664-73905531

Ankauf von antiken Bildern, Uhren, Orden und Ansichtskarten sowie Schmuck, Bruchgold und Tafelsilber, Tel. 0664-3357931

BRIEFMARKEN

Briefmarken der ganzen Welt kauft Sammler zu guten Preisen. Ganze Sammlungen Ansichtskarten und Briefe auch! 0664-4523808

Privatsammler kauft Briefmarkensammlungen - bevorzugt aus folgenden Ländern: Österreich, Schweiz, BRD, DDR, Deutsches Reich und Liechtenstein. Unverbindliche Besichtigung möglich. Hr. Christian 0699-19253077 (ab 18:00 Uhr) oder Infos an: chrisf@chello.at

BÜCHER

Papier - Papier, wie Bücher, Zeitungen, Fotos, Geldscheine, ganze Bibliotheken und sonstiges Papier kauft Sammler. 0664-4523808

ENTRÜMPELUNG

GRATIS RÄUMUNG!!!
Tel. 0676/471 70 87

Gratis-Räumung

und Entrümpelung! Wien und NÖ, Tel. 0664/567 99 27

Gratis-Entrümpelung!

Wohnung, Keller, Haus, Tel. 0664/364 97 86

Gratis-Entrümpelung

Wohnung, Keller, Dachboden - besenrein! Tel. 0664/793 75 15

IMPRESSUM

Bezirkszeitung Währing

Weyringergasse 35, 1040 Wien, Tel. 01 / 53633-0, Fax DW -633, office@bezirkszeitung.at • Auflage: 15.767 (bz Währing, Verlagsangabe) • Redaktion: Thomas Netopilik, waehring.red@bezirkszeitung.at • Anzeigen: Kurt Huber • Sekretariat, Produktion: Petra Gröblinger

Bezirkszeitung Wien

Medieninhaber, Hersteller, Herausgeber: bz Wiener Bezirkszeitung GmbH • Geschäftsführung: Maximilian Schuljok • Mitglied der Geschäftsleitung/Prokurist: Sandra Ritzberger • Chefredaktion: Nicole Gretz-Blankenstein • Stv. Chefredaktion: Andrea Hörtenhuber • Chef vom Dienst: Andreas Edler • Produktionsleitung: Silvia Knapp • Grafik: Lisa Scherzer • FN-Nr: 47638g, UID: ATU 14944104 • Kundenservice: Tel. 01/53 53 530-110, kundenservice@regionalmedien.at • Großkunden: anzeigen@bezirkszeitung.at • Anschrift für alle Genannten sowie für die Redaktion, Verlagsort: Weyringergasse 35, 1040 Wien, Tel. 01 / 53633-0, Fax DW -633 • Verbreitete Auflage: 684.863 (Wien, wö, ÖAK 2.HJ 2017) • Reichweite: 396.000 Leser pro Ausgabe in Wien 14plus, Schwankungsbreite +1,7% (MA 2017, Erhebungszeitraum 01/2017-12/2017) • Druck: Landesverlag Druckservice GesmbH, Herstellungsort Wels. Die Informationen zur Offenlegung gemäß § 25 MedienG können unter http://regionaut.meinbezirk.at/impressum abgerufen werden.

RMA • Ein Medium der Regionalmedien Austria AG • Verbreitete Auflage: 3.466.451, davon ePaper 8.368 (RMA gesamt, wö, ÖAK 2.HJ 2017) • Reichweite: 3.696.000 Leser pro Ausgabe RMA gesamt in Österreich 14plus, Schwankungsbreite +0,8% (MA 2017, Erhebungszeitraum 01/2017-12/2017)

Die mit dem Namen des Verfassers gekennzeichneten Artikel stellen nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers und der Redaktion dar. Bei Einsendungen von Artikeln und Fotomaterial an die Redaktion wird das Einverständnis zur Veröffentlichung vorausgesetzt. Der Herausgeber übernimmt keine Gewähr für eingereichte Redaktions- und Bildmaterial. Termine und Ausschreibungen werden nach Ermessen gewissermaßen, jedoch ohne Gewähr veröffentlicht.



Petra Gröblinger
Grafik/Sekretariat
p.groeblinger@bezirkszeitung.at



Kurt Huber
Werbeberater
k.huber@bezirkszeitung.at
0664/806665828



Thomas Netopilik
Redaktion
t.netopilik@bezirkszeitung.at

SAMMLUNGEN

Seriöser Sammler sucht Antiquitäten, Pelze, Orientteppiche, Porzellan, Briefmarken, Münzen. Tel.: 0650-8853681

Hallo! Kaufe von privat Omas Handarbeiten und Modeschmuck sowie alte Keramikfiguren zum Restaurieren. Nur von privat! Tel. 0699-11608316

VERSCHIEDENES

All-Inclusive Renovierer

Preisgünstigstes & zuverlässiges Handwerker-Team! Wir bieten alle Renovierungs-, Garten- und Reparaturarbeiten an! Tel. 0664/793 75 15

IMMOBILIEN

HÄUSER ANKAUF

Einfamilienhaus / Bungalow dringend zu kaufen gesucht. AWZ Immobilien: Erbgemeinschaft.at 0664-9969228.

Wien: Privater Barzahler sucht ein gebrauchtes Ein- bzw. Mehrfamilienhaus mit dem gewissen Etwas od. ein Grundstück zum liebevollen Sanieren oder Bauen! Schnelle und seriöse Abwicklung garantiert. Telefon: +43664-88299009 - vorarlbergerkauf@gmail.com

HÄUSER VERKAUF

Haus mit Grundstück, 1.790 m², in 8992 Altaussee, zu verkaufen, teilsaniert, 4 Schlafzimmer, Küche, Wohnzimmer, Vorraum, Bad, WC und Laube, eigene Quelle, € 230.000,-. Tel. 0664-1738018, 05337-64255 oder 0664-3533385

VERMIET. WOHNUNG

Wochenendwohnung (Jahresmiete), 70 m², Bauernhof, Wechselgebiet, € 300, 0650-8950308

WOHNUNGSANKAUF

Schöne Eigentumswohnung gesucht. AWZ Immobilien: Nette-Familie.at, 0664-9969228.

KONTAKTE

TELEFONKONTAKTE

Jungebliebene OMA sucht diskreten Herrn für gelegentliche Treffen! 0930-4004800 (€1,08/Min)

Improtheater: Workshop für Kinder



Foto: Veronika Mendes-Greindl

(db). Bühnenluft schnuppern ohne langwieriges Textlernen: Der Verein „Theater für alle“ gibt Kindern von sechs bis zwölf Jahren die Möglichkeit, sich in der Kunst des Improvisationstheaters zu versuchen. Im Rahmen eines Workshops vom **27. bis 31. August** wird gemeinsam mit Pädagogen ein Theaterstück erarbeitet, das am Kursende im Rising Phoenix Theater (2., Ennsgrasse 6) vor Verwandten und Freunden präsentiert wird. Geprüft wird jeden Tag von 9 bis 16 Uhr. Kosten: 154 Euro. Mehr Informationen und Anmeldung unter 0660/418 27 71 bzw. www.theaterfueralle.at

> Event | 18. August

Grätzelfest in der Rasenstadt

Von 15 bis 20 Uhr wird in der Sahulkastraße/August-Forel-Gasse (10.) mit Rock, Austropop, Kulinarik und einem Kinderprogramm gefeiert. Eintritt frei.

> Musik | 10. & 11. August

Vivaldi erklingt im Stephansdom

Vivaldis „Vier Jahreszeiten“ werden um 20.30 Uhr im Stephansdom (1., Stephansplatz) aufgeführt. Karten (ab 15 Euro): 01/581 86 40

> Sport | 10. August

Friday Nightskating in die Seestadt

Die längste Ausfahrt der „Friday Nightskating“-Saison mit Inlineskates und Rädern startet um 21 Uhr auf dem Heldenplatz. Teilnahme kostenlos.

Armes Theater zeigt Ibsens „Frau vom Meer“

(db). Was macht das Leben eigentlich lebenswert? Dass es vor allem die Freiheit ist, ist die zentrale Erkenntnis aus Henrik Ibsens Theaterstück „Die Frau vom Meer“. Das Meer als Sehnsuchtsort und das Land als Raum der Einsamkeit sind die großen Gegenpole des Dramas, das sich an der Westküste Norwegens abspielt.

Das Arme Theater Wien bringt nun Ibsens Klassiker in der Regie von Erhard Pauer am **15. August** um 20 Uhr auf die Bühne des Wiener Volksliedwerks (16., Gallitzinstraße 1). Weitere Vorstellungen: 17., 20., 21., 22., 23., 24., 27. und 28. August. Karten (21 Euro) gibt es unter 0699/816 39 394 bzw. www.armestheaterwien.at



Ellidas Weg in ein selbstbestimmtes Leben steht im Zentrum des norwegischen Dramas aus dem Jahr 1888.

Foto: Vondru

> Kinder | 12. August

Rätselrallye in der Donaustadt

Ab 10 Uhr geht es im 22. Bezirk auf Schatzsuche. Erw. 12 Euro, Kinder unter 14 Jahren kostenlos. Infos und Anmeldung: monika.hengst@schlafen-verboten.com

> Bühne | 11. & 15. August

Letztes erfreuliches Opernkabarett

Um 20 Uhr werden im Theater L.E.O. (3., Ungargasse 18) Klassiker aus der Opernwelt humorvoll präsentiert. Karten (ab 25 Euro): www.theaterleo.at

> Kinder | bis 11. August

Manege frei für den Circus Alfoni

Von Di. bis Sa. finden auf dem Gelände von Möbel Ludwig (22., Hermann-Gebauer-Straße 11) um 11 und 15 Uhr Zirkusvorstellungen statt. Eintritt frei.



TIPP DER WOCHE

Désirée Brand empfiehlt
wien.termine@bezirkszeitung.at

Der vergessene Papyrus aus Ägypten

Im Jahr 2013 wurden die Tiermumien im Kunsthistorischen Museum (1., Maria-Theresien-Pl.) einer gründlichen Reinigung unterzogen. Dabei stieß man auf einen sensationellen Fund: In einem Tonkegel befand sich neben einer Ibis-Mumie noch etwas anderes – eine ungeöffnete Papyrusrolle, die rund 700 Jahre älter als die Mumie ist und vermutlich aus der Zeit um 1100 v. Chr. stammt. Welche Botschaft sie enthält und weitere spannenden Details rund um den „vergessenen Papyrus“ kann man bis 16.9. in einer Sonderausstellung erfahren. Infos: www.khm.at

OPEN AIR

FILMSTART BEI
SONNENUNTERGANG

SILENT CINEMA

**EINZIGARTIGES
KINOERLEBNIS**

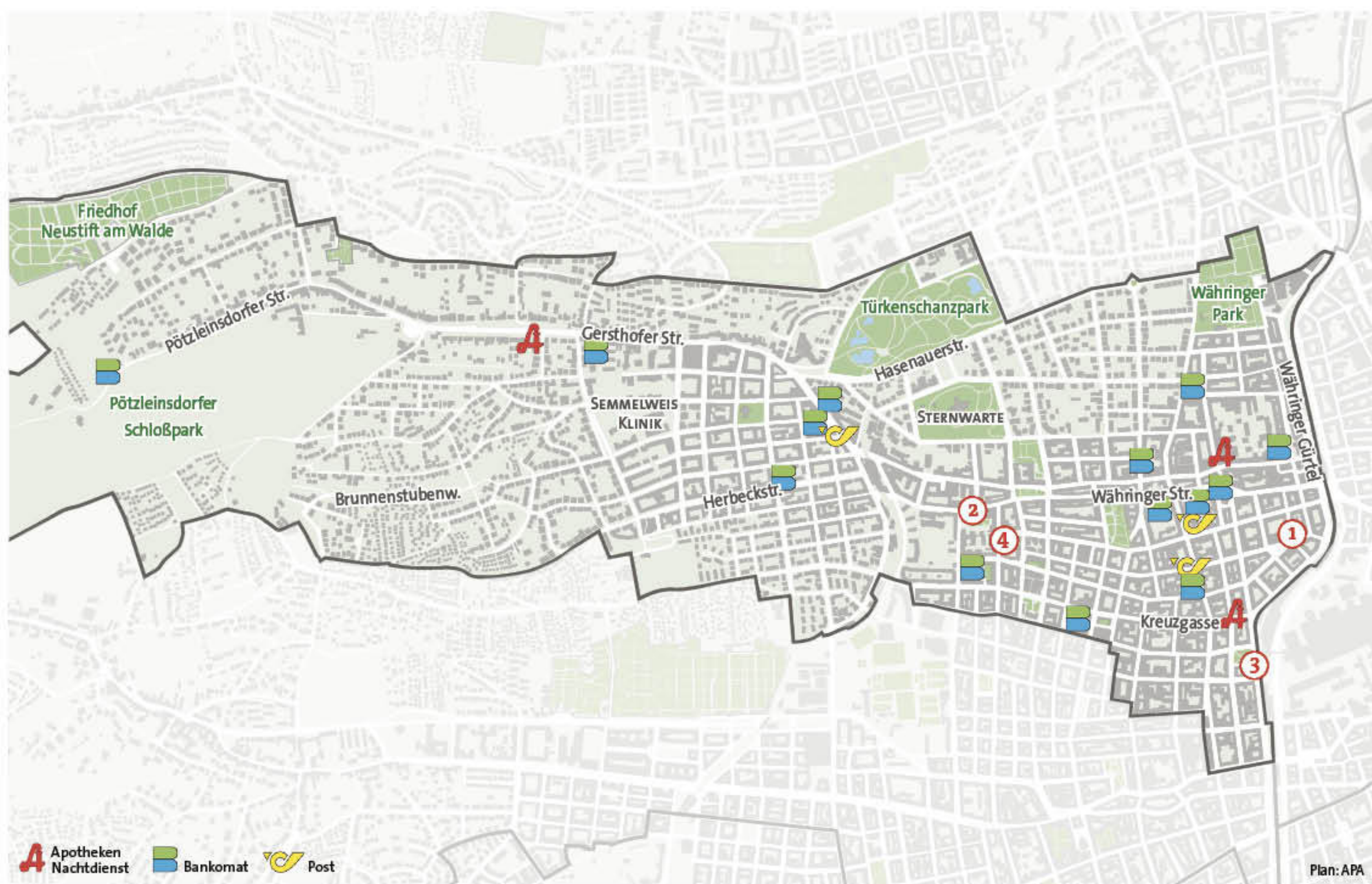
06.08. – MORE THAN HONEY	13.08. – JANE
07.08. – ÜBER ICH UND DU	14.08. – TONI ERDMANN
08.08. – MATCH POINT	15.08. – THE OTHER SIDE OF HOPE
09.08. – KOMM, SÜSSER TOD	16.08. – HIGH FIDELITY
10.08. – DIE MIGRANTIGEN	17.08. – DIE WUNDERÜBUNG
11.08. – ROGUE ONE – A STAR WARS STORY	18.08. – ARTHUR & CLAIRE

LIEGESTÜHLE IM SAND
LEIH KOPFHÖRER
ZWEIKANALTON

SONNTAG IST SPIELFREI!

AM CAMPUS DER UNI WIEN
ALSERSTR. / SPITALG. HOF1, 1090 WIEN

WWW.UNICAMPUS.AT



> Staudgasse 1 ①

Nordkorea: Einblicke in ein isoliertes Land

In seinem Filmfestival widmet sich das Café Schopenhauer den Lebensgeschichten starker Frauen. Am Freitag, **10. August**, wird ab 19 Uhr die Doku „Was ist das Leben?“ gezeigt. Der Film begleitet die Mundharmonika-Professorin Isabella Krapf auf ihrer Reise nach Nordkorea. Eintritt frei! Infos: www.cafeschopenhauer.at

> Währinger Straße 167 ②

Jörg Danielsen hat mal wieder den Blues

Seit mittlerweile elf Jahren ist Jörg Danielsen für seine Blues-Jam-Sessions in ganz Wien bekannt. Am Donnerstag, **16. August**, wird er ab 20 Uhr im „Quattro“ eine Kostprobe aus seinem reichhaltigen musikalischen Erfahrungsschatz abgeben. Eintritt frei! Infos: www.quattro-club.at

> Währinger Gürtel 29 ③

Für coole Kids: Auf zum Kung-Fu!

Selbstverteidigung, die Spaß macht: Kinder von vier bis sechs Jahren können am Donnerstag, **9. August**, um 15.45 Uhr eine Kung-Fu-Schnupperstunde in der Silat Akademie absolvieren. Sportbekleidung nicht vergessen! Die Teilnahme ist mit der Kinderaktivcard gratis. Infos und Anmeldung: www.silat.at

> Lacknergasse 98 ④

Flohmarkt-Schätze für den guten Zweck

Einmal im Monat sammelt der Verein Obdachlosenhilfe Schwester Grata mit seinem Kleiderflohmarkt Geld für die Zweite Gruft. Das nächste Mal ist es am Freitag, **10. August**, von 14.30 bis 16.30 Uhr so weit. Jedes Mal ein Highlight: die umfangreiche Markenwaren-Abteilung. Eintritt frei! Infos: 01/479 23 94

> Apotheken-Notdienst ④

Am 11./12. August für Notfälle geöffnet

- Bereitschaft von Samstag, 11., bis Sonntag, 12. August, 8 Uhr: **Sonnen-Apotheke** (18., Pötzleinsdorfer Straße 13), **Theresien-Apotheke** (18., Kreuzgasse 6)
- Bereitschaft von Sonntag, 12., bis Montag, 13. August, 8 Uhr: **Apotheke zum Schutzengel** (18., Gentzgasse 26), **Fortuna-Apotheke** (19., Weinberggasse 71)



**WEINHOF
ZIMMERMANN**
Neustift am Walde

Aus'gesteckt!

Dienstag-Samstag: 15.00 bis 24.00 Uhr
Sonntag: 13.00 bis 22.00 Uhr
Montag Ruhetag!

Mitterwurzerg. 20
1190 Wien
Tel. 01/440 12 07
www.weinhof-zimmermann.at

Archivwochen bei ForVideo: Jetzt Jubiläumsrabatt sichern

Das Unternehmen ForVideo mit Sitz in Wien 9, Porzellangasse 4, beschäftigt sich mit dem Sichtbarmachen alter Daten, der Archivierung von Filmen, Dias, Videobändern und vielem mehr auf zeitgemäßen Datenträgern wie DVD, CD oder Dateien. Im Jahr 1982 begann die Erfolgsgeschichte mit Super-8-Filmen,

die auf Band überspielt wurden. Bereits damals stand Qualität an oberster Stelle. Zum 36-jährigen Jubiläum können Sie sich bis 31. August einen Jubiläumsrabatt von bis zu 36 Prozent sichern. Infos dazu gibt es unter www.forvideo.at/archiv, info@forvideo.at oder telefonisch unter 01/310 65 66 o. **WERBUNG**

Modern heizen mit „feuer.kraft“

Hochwertiges Holz erfüllt das Bedürfnis nach umweltfreundlichem Heizen und spendet Behaglichkeit.

Die technische Weiterentwicklung macht auch vor unseren Heizsystemen und Öfen nicht Halt. Neuartige, moderne Speicher- und Kaminöfen arbeiten heute weitaus effizienter und sparsamer als noch vor wenigen Jahren. Doch selbst der modernste Wärmespeicher kann ohne das richtige Brennmaterial unser Bedürfnis nach Komfort, Sparsamkeit und Umweltschutz nicht erfüllen.

Außergewöhnliches Holz

Dieses Wissen und der Wunsch, umweltschonendes Heizen mit Holz für jedermann zu ermöglichen, hat GLOCK Forst dazu

bewogen, Kaminholz in außergewöhnlicher Qualität herzustellen. Das Ergebnis heißt „feuer.kraft.kaminholz“ und

„Wir produzieren energiesparend, jeder Baumstamm wird restlos verwertet.“

DIETMAR LIMBERGER, FÖRSTER

entspricht sowohl den Vorgaben der Ofenhersteller sowie dem Wunsch des mündigen, umweltbewussten Kunden: sauberes, in der Trockenkammer getrocknetes Buchenstammholz, schimmel- und insektenfrei.

Nachhaltig umweltbewusst

Der große Vorteil laut Förster Limberger: „Durch die niedrige Kernfeuchte besitzt „feuer.kraft.kaminholz“ einen doppelt so hohen Brennwert wie waldfrisches Brennholz und erzeugt bei



Trockenes Buchenholz sorgt für wohlige Wärme. Foto: feuer.kraft

der Verbrennung auch nahezu keine Schadstoffe. Des weiteren ist unser „feuer.kraft.kaminholz“ zweimal gereinigt, im wiederverschließbaren, recyclebaren Karton verpackt und damit optimal, um es in Ihrem Zuhause bedenkenlos aufzubewahren.“ Neben der Nachhaltigkeit

Kammergetrocknetes Kaminholz hat gegenüber konventionell getrocknetem Brennholz den Vorteil, insekten- und schimmelfrei zu sein.

Dietmar Limberger
Förster GLOCK Forst

Die Vorteile von feuer.kraft liegen auf der Hand.

ist vor allem der Kundenservice ein Schwerpunkt von GLOCK Forst. Sie erhalten „feuer.kraft.kaminholz“ auf kürzestem Weg, innerhalb von sieben Werktagen zu Ihnen direkt nach Hause, an jede Adresse in ganz Österreich und auf Wunsch sogar eingeschichtet. **WERBUNG**



feuer.kraft.kaminholz

Die neue, komfortable Art des Holzheizens

Vorteile vom Trockenkammer-getrockneten „feuer.kraft.kaminholz“:

- weniger Holzmenge bei gleicher Heizleistung
- Buchenstammholz aus eigenen, PEFC-zertifizierten Wäldern
- produziert nach ÖNORM, unter sozial einwandfreien Bedingungen
- insekten- und schimmelfrei
- ideal für die Lagerung im Wohnbereich
- schont die Umwelt, Ihren Kaminofen und den Kamin
- unter 17% Kernfeuchte
- der Heiz-/Energiewert ist bei gleicher Menge um das Doppelte höher als bei 40% Kernfeuchte - „halbtrockenes Brennholz“
- durch zweimalige Säuberung nahezu staubfrei
- Zustellung in ganz Österreich an jede Adresse
- ganzjährig verfügbar
- in unserem Webshop und bei ausgewählten Partnern erhältlich

**-15% auf
Versandkosten***

Info Telefon: +43 664 88 707 410
von 8:00-12:00 Uhr

Bestellung unter: www.feuerkraft.at



10 Tage
Rückgaberecht



Visa, MasterCard, PayPal,
SOFORT Überweisung



Zustellung in ganz
Österreich



Einschichtservice auf
Anfrage

*Zustellaktion gültig von 15.08.-15.10.18



feuer.kraft.kaminholz

UNSERE PRODUKTE

erhältlich in 25cm und 33cm Länge

Einschicht-Service auf Anfrage



feuer.kraft.starter
10kg Kaminholz



feuer.kraft
12kg Kaminholz
für zwei gemütliche Abende



feuer.kraft.flex
25kg Kaminholz
für einige Abende



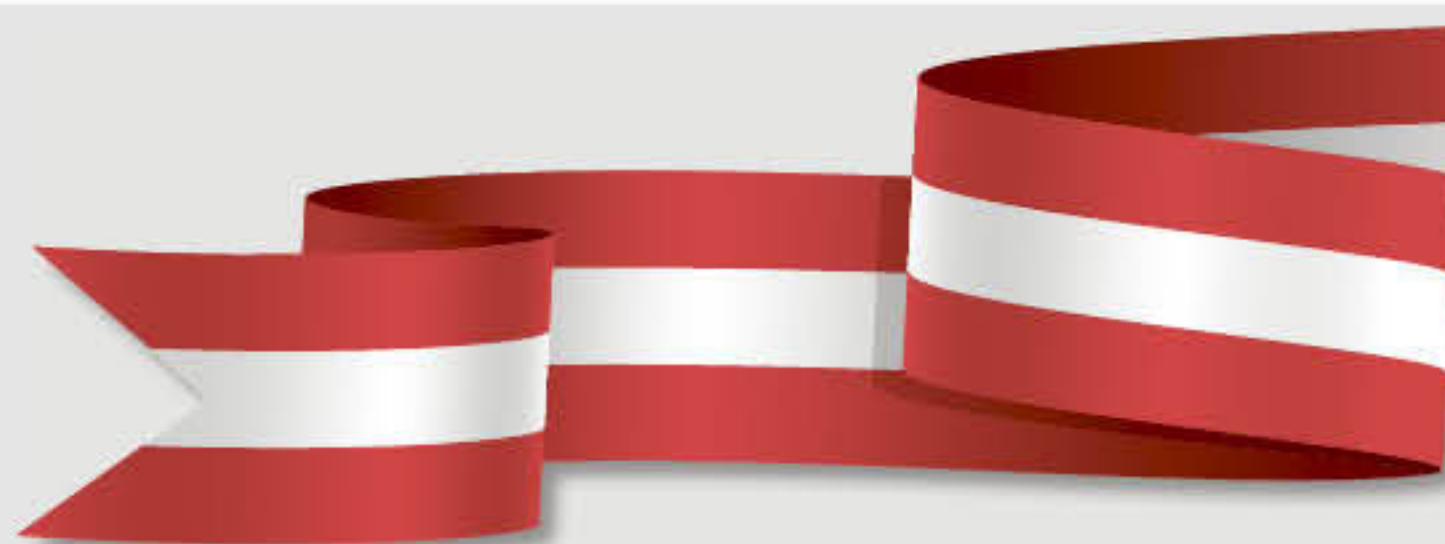
feuer.kraft.flex.city
4 Kartons feuer.kraft.flex
inkl. praktischer Roll-Palette



feuer.kraft.magnum
Kaminholz

2,10 Schüttraummeter
= 1,50 Raummeter geschichtet

€ 80,-/Srm



We are from AUSTRIA

-16,67%¹⁾ MWST. RABATT

auf Ihre geplante



1) Gültig auf die unverb. Hersteller-Preisempf. bis Ende September 2018. Beim Kauf einer kompletten Einbauküche. Ausgenommen Glasinschränkungen, Steinarbeitsplatten, Einbaugeräte und Zubehör. Gilt nur für Neuaufträge und ist nicht mit anderen Aktionen kumulierbar. Alle Preise sind Abholpreise.

-25%²⁾

auf die Marke

VOGLAUER

2) Von der unverb. Hersteller-Preisempf. Gilt nur für Neuaufträge und ist nicht mit anderen Aktionen kumulierbar. Ausgenommen Werbe- & Aktionsartikel. Gültig bis Ende September 2018.

Ausgenommen alle Werbe- & Aktionsartikel aus unseren aktuellen Prospekten.

-30%²⁾

auf die Marke

KOINOR

2) Von der unverb. Hersteller-Preisempf. Gilt nur für Neuaufträge und ist nicht mit anderen Aktionen kumulierbar. Ausgenommen Werbe- & Aktionsartikel. Gültig bis Ende September 2018.

Ausgenommen alle Werbe- & Aktionsartikel aus unseren aktuellen Prospekten.

-33%²⁾

auf die Marke



2) Von der unverb. Hersteller-Preisempf. Gilt nur für Neuaufträge und ist nicht mit anderen Aktionen kumulierbar. Ausgenommen Werbe- & Aktionsartikel. Gültig bis Ende September 2018.

Ausgenommen alle Werbe- & Aktionsartikel aus unseren aktuellen Prospekten.

GRATIS NÄHEN³⁾



3) Vorhängenähen auf gerade Teile. Nur gültig für bei Leiner gekaufte Waren ab einem Einkaufswert von 9,99/lfm. Ausgenommen Flächenvorhänge, JOOP! Kollektion, Kobel/Esente, Werbe- & Aktionsware. Nur in Verbindung mit der Leiner Vorteilskarte.

Ausgenommen alle Werbe- & Aktionsartikel aus unseren aktuellen Prospekten.



RESTAURANT
Täglich frisch gekocht!

GUTSCHEIN
Gültig bis Ende September 2018
bei Leiner Wien West, Wien Nord,
Wien 7 & Vösendorf



4,90*
2,90

HÜHNER-SCHNITZEL „WIENER ART“ mit Pommes frites

* Stichtpreis bezieht sich auf unseren bisherigen Verkaufspreis. Symbolfoto. Preis pro Portion. Bitte diesen Gutschein vor der Bestellung vorweisen.

4) In Verbindung mit der Leiner Vorteilskarte. Vorbehaltlich Satz- und Druckfehler.